



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0005/2013

7. 1. 2013

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodajka: Marian Harkin

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	58
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI K PRÁVNÍMU ZÁKLADU	61
STANOVISKO VÝBORU PRO MEZINÁRODNÍ OBCHOD.....	68
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU	84
STANOVISKO VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU	115
STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ.....	123
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ.....	143
POSTUP	154

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2011)0608),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a články 175, 42 a 43 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0319/2011),
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrhovanému právnímu základu,
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené v rámci protokolu (č. 2) o uplatňování zásad subsidiarity a proporcionality Parlamentem Švédského království, Senátem a Sněmovnou Nizozemského království a Senátem Polské republiky, v němž se uvádí, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 23. února 2012¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 3. května 2012²,
 - s ohledem na články 55 a 37 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanoviska Výboru pro mezinárodní obchod, Rozpočtového výboru, Výboru pro rozpočtovou kontrolu a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A7-0005/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 143, 22.5.2012, s. 42.

² Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Právní východisko 1

Znění navržené Komisí

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na *článek 175, jakož i články 42 a 43 této smlouvy,*

Pozměňovací návrh

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na *čl. 175 odst. 3,*

Odůvodnění

Články 42 a 43 představují právní základ pro zahrnutí zemědělců do oblasti, na niž se vztahují akty v přenesené pravomoci. Navrhují, aby tytéž podmínky byly na zemědělce a všechny osoby samostatně výdělečně činné uplatněny i v tomto nařízení. Zvláštní právní základ proto není potřebný.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Dne 26. března 2010 Evropská rada souhlasila s návrhem Komise zahájit novou strategii, Evropa 2020. Jednou ze tří priorit strategie Evropa 2020 je růst podporující začlenění, kterého lze dosáhnout posílením úlohy občanů pomocí vysoké úrovně zaměstnanosti, prostřednictvím investic do získávání dovedností, boje proti chudobě a modernizace pracovních trhů, odborné přípravy a systémů sociální ochrany, díky nimž budou moci lidé předvídat a zvládat změny a vybudovat *soudržnější* společnost.

Pozměňovací návrh

(1) Dne 26. března 2010 Evropská rada souhlasila s návrhem Komise zahájit novou strategii, Evropa 2020. Jednou ze tří priorit strategie Evropa 2020 je růst podporující začlenění, kterého lze dosáhnout posílením úlohy občanů pomocí vysoké úrovně zaměstnanosti, prostřednictvím investic do získávání dovedností, boje proti chudobě a modernizace pracovních trhů, odborné přípravy a systémů sociální ochrany, díky nimž budou moci lidé předvídat a zvládat změny a vybudovat *soudržnou* společnost ***podporující začlenění. Překonání nepříznivých dopadů globalizace si rovněž žádá vytváření pracovních míst v celé Unii a důslednou politiku podpory růstu. Podporování sociálního dialogu, zvyšování kvality spotřebního zboží a informací, zlepšování výzkumu***

a inovací, vytváření nových veřejných a soukromých nástrojů na financování hospodářství a rozvíjení malých a středních podniků tvoří nástroje, které budou při budování produktivních kapacit Unie účinné.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 nazvaném Investice do budoucnosti: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu¹ zopakoval, že bez dostatečných dalších zdrojů ve VFR po roce 2013, nebude Unie schopna plnit své stávající politické priority, které souvisejí především se strategií Evropa 2020, nové úkoly stanovené Lisabonskou smlouvou ani reagovat na nepředvídané události; zdůraznil, že i při zvýšení úrovně financování příštího VFR o alespoň 5 % oproti úrovni v roce 2013 bude možné ke splnění dohodnutých cílů a závazků Unie a k zásadě solidarity Unie přispět jen v omezené míře; vyzval Radu, aby v případě, že tento přístup nesdílí, jasně stanovila, od kterých z jejích politických priorit či projektů by bylo možné navzdory jejich prokazatelnému přínosu pro Evropu zcela upustit.

¹Přijaté texty, P7_TA(2011)0266.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1 b (nový)

(1b) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 nazvaném Investice do budoucnosti: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu¹ vyslovil názor, že Evropskému fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) se daří zajišťovat solidaritu a podporu EU pracovníkům, kteří byli propuštěni z důvodu nepříznivých dopadů globalizace a globální finanční a hospodářské krize, a měl by být tudíž v novém VFR zachován. Evropský parlament nicméně vyjádřil přesvědčení, že postupy pro vyplácení podpory z EFG jsou příliš časově náročné a komplikované. Evropský parlament vyzval Komisi, aby navrhla způsoby, jak by bylo možné tyto postupy do budoucna zjednodušit a zkrátit.

¹Přijaté texty, P7_TA(2011)0266.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na dobu trvání finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, **aby mohla Unie** prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, **a poskytnout podporu při jejich rychlém**

Pozměňovací návrh

(2) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na dobu trvání finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013. **Fond Unii umožňuje** prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, **může však zasáhnout i na malých pracovních trzích,**

znovuzačlenění do zaměstnání. Tento počáteční cíl EFG stále platí.

dokonce i v případech, kdy je počet propuštěných nižší než prahová hodnota pro uvolnění prostředků z fondu. EFG by měl co největší možnou měrou zjednodušit své postupy, aby umožnil rychlý zásah a za využití odborných znalostí místních a regionálních orgánů zajistil součinnost s dalšími fondy Unie. Počáteční cíl EFG stále platí, jelikož umožňuje poskytovat – ačkoli jen v omezené míře – individuálně přizpůsobené služby pracovníkům, kteří ztratili svá zaměstnání.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by měl EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec.

Pozměňovací návrh

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by měl EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec, **aby tak Unie měla k dispozici mechanismus rychlé reakce na poskytnutí pomoci v krizových situacích v oblasti nezaměstnanosti.**

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 nazvaném „Investice do budoucnosti: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu“¹ vyslovil názor, že považuje za velmi důležité zachovat zvláštní nástroje (nástroj pružnosti, Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci, Fond solidarity Evropské unie a rezervu na pomoc při mimořádných událostech), které mohou být využity ad-hoc, tím, že bude dále zjednodušeno jejich využívání, bude jim poskytnuto dostatečné finanční krytí a případně budou v budoucnu vytvořeny nové nástroje, a zdůraznil, že při uvolnění takových dodatečných zdrojů financování musí být dodržena metoda Společenství.

¹*Přijaté texty, P7_TA(2011)0266.*

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4) Působnost nařízení (ES) č. 1927/2006 byla rozšířena v roce 2009 nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy tak, aby se vztahovala i na pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize. Aby mohl být EFG použit v budoucích krizových situacích,

(4) Působnost nařízení (ES) č. 1927/2006 byla rozšířena v roce 2009 nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy tak, aby se vztahovala i na pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize. ***Prodloužení platnosti „krizové odchylky“ bylo i přes velkou***

mělo by do oblasti jeho působnosti být zahrnuto propouštění v důsledku vážného narušení hospodářství, které je způsobeno neočekávanou krizí *srovnatelnou s finanční a hospodářskou krizí, jež postihuje hospodářství od roku 2008.*

*podporu ze strany Komise a Evropského parlamentu Evropskou radou zamítnuto. Vzhledem k tomu, že 82 % všech žádostí podaných u EFG v období 2009/2010 se zakládalo na kritériích „krizové odchylky“, je nutné, aby mohl být EFG použit v budoucích krizových situacích. Do oblasti jeho působnosti **by mělo** být zahrnuto propouštění v důsledku vážného narušení hospodářství, které je způsobeno neočekávanou krizí.*

Odůvodnění

Je důležité, aby na půdě Evropského parlamentu a Evropské komise byla zdůrazněna podpora pro širší uplatnění krizové odchylky a potřeba zachování mechanismu krizové intervence. K podpoře tohoto argumentu je třeba využít dostupné statistické údaje.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Bez ohledu na existenci EFG by EU a členské státy měly vytvářet politiky podporující růst a vznik pracovních míst.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Ztráta pracovních míst má negativní dopad na některé skupiny obyvatelstva, pro něž je opětovné začlenění na trhu práce těžší, zvláště v případě málo kvalifikovaných nebo nekvalifikovaných pracovníků, svobodných matek a žen, které pečují o jiné osoby. Finanční a hospodářská krize a její dopad na omezené financování veřejného sektoru

pak vedly u milionů žen k dalším ztrátám pracovních míst a k další nejistotě, především pokud jde o dočasná zaměstnání, smlouvy na částečný úvazek a sezónní práce. Rovný přístup k EFG by se tedy měl vztahovat na všechny druhy pracovních smluv.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4c) Evropské středisko pro monitorování změn se sídlem při agentuře Eurofound v Dublinu přispívá Evropské komisi a příslušným členským státům kvalitativními a kvantitativními analýzami, které napomohou vyhodnotit trendy globalizace a využití EFG. Umístění střediska je vhodné pro provádění vyhodnocení dopadu aktivních politických opatření na trhu práce.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě zemědělských činností postižených zemědělců, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod

vypouští se

k nezemědělským činnostem.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců. ***Pokud jde o zemědělce, Komise by měla vymezit nezbytná kritéria v souvislosti s důsledky každé obchodní dohody.***

Pozměňovací návrh

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) V zájmu zkrácení doby potřebné k posouzení žádostí Komise by měly členské státy předkládat žádosti ve svém vlastním jazyce a v jednom z pracovních jazyků evropských institucí.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné, kteří **ukončili svou činnost, a zemědělci, kteří mění** nebo **upraví** své činnosti **dle nové tržní situace v důsledku obchodních dohod**, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(7) Propuštění pracovníci, **bez ohledu na jejich formální status**, by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné, kteří **musí ukončit** nebo **změnit** své **stávající** činnosti, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) **Pokud jde o zemědělce, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postížené dvoustrannými dohodami uzavřenými Unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování těchto obchodních dohod a končí tři roky po jejich plném provedení.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní

propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **včetně zemědělství**. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

Pozměňovací návrh

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do **udržitelného** zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **nebo by jim měly, v případě, že podnik, který je zaměstnával, ukončí činnost, umožnit převzít tento podnik ve formě družstva. Tyto finanční příspěvky by měly představovat dodatek k jakýmkoli finančním závazkům, za jejichž plnění odpovídají členské státy nebo společnosti na základě vnitrostátních právních předpisů, právních předpisů Unie nebo kolektivních smluv, nikoli je nahrazovat.** Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno a **společnostem by mělo být umožněno, aby spolufinancovaly opatření podporovaná z EFG a měly by k tomu být vybízeny.**

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Při vypracování koordinovaného *balíku* aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která **významně přispějí k zaměstnatelnosti** propuštěných

Pozměňovací návrh

(10) Při vypracování koordinovaného *souboru* aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která **povedou k opětovnému zaměstnání** propuštěných pracovníků. **Tato**

pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u **alespoň 50 %** dotčených pracovníků do **12 měsíců ode dne podání žádosti**.

opatření by také měla být navržena tak, aby plně zohledňovala cíle strategie Evropa 2020 a předjímala perspektivy trhu práce v budoucnosti a požadované dovednosti. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do **kvalitního a udržitelného** zaměstnání nebo do nové činnosti u **všech** dotčených pracovníků do **3 měsíců po dokončení opatření**.

Odůvodnění

Přidaná hodnota EFG spočívá zčásti v tom, že EFG může doplňovat a rozvíjet jiné evropské iniciativy. EFG by měl pracovníkům přinášet soubory opatření přizpůsobených jejich individuálním potřebám, tyto soubory opatření by však měly být zároveň zaměřeny na dosahování cílů strategie Evropa 2020, přičemž mezi oběma těmito požadavky je třeba nalézt rovnováhu.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10a) Členské státy by měly při navrhování koordinovaného souboru aktivních opatření politiky trhu práce věnovat zvláštní pozornost znevýhodněným pracovníkům, včetně mladých a starších pracovníků a pracovníků ohrožených chudobou, vzhledem k tomu, že se tyto skupiny při návratu do zaměstnání potýkají v důsledku krize a globalizace se zvláštními problémy.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10b) Dodržování zásady rovnosti žen a mužů je potvrzováno v rámci celé

strategie Evropa 2020 jako jedna z hlavních hodnot Unie. Proto by zásada rovného zacházení pro muže a ženy spolu s Evropským paktem pro rovnost žen a mužů 2011–2020 měla zaručit, že provádění priorit financovaných z EFG přispěje k zajištění rovnosti mezi muži a ženami.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Aby účinně a rychle podpořily propuštěné pracovníky, měly by členské státy učinit vše pro to, aby předložily úplné žádosti. Poskytování doplňujících informací by mělo být mimořádné a časově omezené.

Pozměňovací návrh

(11) *Jak uvedl Evropský hospodářský a sociální výbor, jednou z příčin nedostatečného využití EFG je pomalý postup uvolňování prostředků.* Aby účinně a rychle podpořily propuštěné pracovníky, měly by členské státy, ***ve spolupráci se všemi úrovněmi příslušné veřejné správy,*** učinit vše pro to, aby předložily úplné a ***včasné*** žádosti, ***a evropské orgány by se měly snažit vyhodnotit je co nejrychleji.*** ***Tento proces může být usnadněn formou dvoustranné aktivní interakce a jasné komunikace mezi Komisí a vnitrostátními řídicími orgány. Komise by měla rychle rozhodnout, zda přijmout nebo zamítnout žádosti, aby tak zajistila účinnost fondu.*** Poskytování doplňujících informací by mělo být mimořádné a časově omezené.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat podpůrná

Pozměňovací návrh

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat podpůrná

opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie, **především Evropského sociálního fondu, a případně by měly tato opatření doplňovat.**

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Měla **by** být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační a **komunikační** činnosti týkající se **případů podpory z EFG a jejich** výsledků. Kromě toho k **dosažení větší účinnosti komunikace s širokou veřejností a větší součinnosti mezi komunikačními činnostmi prováděnými na základě iniciativy Komise** by **měly** zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(13) **S ohledem na nízkou úroveň obeznamovanosti s EFG v členských státech** by měla být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační **činnosti** a činnosti **spojené se zvyšováním informovanosti** týkající se **fondu, podpory příkladů osvědčených postupů a** výsledků **EFG**. Kromě toho k **zajištění plné informovanosti občanů a zejména povědomí zaměstnanců a vlastníků malých a středních podniků o fondu** by zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení **měly být uplatněny na všechny dotčené subjekty a měly by** rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Aby se zajistilo, že vyjádření solidarity Unie s pracovníky **nebrzdí nedostatek zdrojů** na spolufinancování ze strany členských států, měla by se míra spolufinancování upravit, přičemž maximální podíl příspěvku na náklady

Pozměňovací návrh

(14) Aby se zajistilo, **aby** vyjádření solidarity Unie s pracovníky **nebylo narušeno nedostatkem zdrojů** na spolufinancování ze strany členských států, měla by se míra spolufinancování upravit, přičemž maximální podíl příspěvku na

balíku a jeho provádění by měl činit 50 % jako norma, s možností zvýšit tuto sazbu až na 65 % v případě žádostí předložených těmi členskými státy, na jejichž území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“.

náklady souboru a jeho provádění by měl činit maximálně 60 % jako norma, v případě žádostí předložených členským státem způsobilým pro podporu ve smyslu nařízení XX/XXXX o Fondu soudržnosti, by měl tento maximální podíl činit 70 % a v případě žádostí předložených členským státem, který přijímá finanční pomoc na základě některé z podmínek stanovených v článku 77 nařízení (ES) č. 1083/2006¹ nebo z prostředků Evropského nástroje finanční stability, by měl činit maximálně 80 %.

¹Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 25.

Odůvodnění

Spolufinancování představuje pro řadu členských států hlavní problém a některé členské státy ve skutečnosti nežádají o financování z EFG kvůli nízké míře spolufinancování. Z tohoto důvodu byl doplněn další stupeň, kdy některé členské státy budou mít možnost využívat vyšší míry spolufinancování. Tato úprava napomůže k zajištění většího využívání fondu a k tomu, aby pracovníkům v členských státech s finančními potížemi byla poskytnuta pomoc.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být *způsobilé* buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby, **nebo, v případě zemědělců, ode dne stanoveného v právním aktu Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být *dostupné* buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG. ***Finanční příspěvky poskytnuté během zbývajících částí roku by měly být přidělovány s přihlédnutím k celkové horní hranici stanovené pro podporu zemědělcům ve víceletém finančním rámci.***

Pozměňovací návrh

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) K pokrytí potřeb, které vzniknou zejména v prvních měsících každého roku, kdy jsou možností převodů z jiných rozpočtových položek obzvláště obtížné, by měla být při ročním rozpočtovém procesu dána v rozpočtové položce pro EFG k dispozici odpovídající částka prostředků na platby.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) V zájmu propuštěných pracovníků by členské státy a orgány Unie, které se účastní rozhodování o EFG, měly vyvinout co největší úsilí ke snížení doby zpracování

Pozměňovací návrh

(18) V zájmu propuštěných pracovníků by ***měla být pomoc dynamická a měla by být poskytnuta co nejrychleji a nejúčinněji.*** Členské státy a orgány Unie, které se

a zjednodušení postupů.

účastní rozhodování o EFG, **by** měly vyvinout co největší úsilí ke snížení doby zpracování a zjednodušení postupů s **cílem zajistit hladké a rychlé přijetí rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG.**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) Aby **mohla** Komise nepřetržitě monitorovat výsledky dosažené prostřednictvím pomoci z EFG, měly by členské státy předkládat průběžné a závěrečné zprávy o provádění EFG.

Pozměňovací návrh

(19) Aby **mohl Evropský parlament provádět politickou kontrolu a** Komise **mohla** nepřetržitě monitorovat výsledky dosažené prostřednictvím pomoci z EFG, měly by členské státy předkládat průběžné a závěrečné zprávy o provádění EFG **včas.**

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů,

Pozměňovací návrh

(21) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů, **a mělo by být proto zahrnuto do příslušné rozpočtové položky.**

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, **v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství**, nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do zaměstnání nebo pro změnu **či významnou úpravu** jejich **zemědělských** činností.

Pozměňovací návrh

Cílem EFG je přispět k **inteligentnímu a udržitelnému** hospodářskému růstu **podporujícím začlenění a udržitelné** zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do zaměstnání nebo pro změnu jejich činností.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby **minimálně 50 % pracovníků**, kteří se účastní těchto opatření, do **jednoho roku od data žádosti znovu našlo stálé** zaměstnání.

Pozměňovací návrh

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby **všichni pracovníci**, kteří se účastní těchto opatření, do **tří měsíců po dokončení opatření našli udržitelné** zaměstnání **nebo byli začlenění do nové činnosti. Tento cíl by měl být v rámci přezkumu nařízení v polovině období přehodnocen.**

Odůvodnění

Lhůta jednoho roku od data podání žádosti je příliš krátká na to, aby v jejím rámci bylo možné posoudit míru opětovného začlenění pracovníků, a to předně z toho důvodu, že některé

členské státy nezačnou některá nebo všechna tato opatření provádět dříve, než budou schválena. Dále se jedná také o to, že pracovníci, kteří navštěvují kurzy trvající jeden rok nebo déle, nebudou do tohoto počtu zahrnuti. Konec prováděcího období, tj. dva roky od podání žádosti, umožní získat přesnější údaje, zejména s ohledem na udržitelnou zaměstnanost.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve **strukturu světového** obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména **značným nárůstem dovozu do Unie, rychlým** poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Pozměňovací návrh

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve **světovém** obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména **závažnou změnou struktury vývozu a dovozu obchodu Unie se zbožím a službami**, poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Odůvodnění

Nařízení by se mělo vztahovat na všechny velké změny způsobené otevřeností obchodu, i když je pokles pomalý.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku neočekávané krize, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

Pozměňovací návrh

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku neočekávané krize, **včetně krizí finančních a hospodářských**, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

Odůvodnění

Je důležité, aby do oblasti působnosti tohoto nařízení byly zahrnuty i hospodářské a finanční krize. Slovo krize samozřejmě označuje jakýkoli typ krize, ale vzhledem k menšině, která v Radě rozšíření stávající odchylky na finanční krizi blokuje, je tato skutečnost známkou toho, že je třeba konkrétně doplnit slova „hospodářských“ a „finančních“.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) pracovníkům, kteří změnili své předchozí zemědělské činnosti nebo je upravili během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či regionální úrovni.

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) „pracovníkem“ se rozumí zaměstnanec s pracovní smlouvou na dobu neurčitou, jehož pracovní smlouva nebo poměr je

a) „pracovník“ je definován jako osoba s pracovní smlouvou nebo poměrem stanovenými zákonem platným v členském státě nebo spravovaným zákonem platným

v souladu s článkem 4; nebo

*v členském státě nebo de facto
v pracovním poměru bez ohledu na situaci
týkající se smlouvy. Týká se to
i pracovníků se smlouvami na dobu
určitou a pracovníků dočasně najímaných
přes agentury.*

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*b) „pracovníkem“ se rozumí zaměstnanec
v pracovním poměru na dobu určitou, jak
je definováno ve směrnici Rady
1999/70/ES, jehož pracovní smlouva nebo
vztah je v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. a)
nebo b) a končí a není obnoven/a ve lhůtě
stanovené v uvedeném písmeni článku 4;
nebo*

vypouští se

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*c) „pracovníkem“ se rozumí pracovník
dočasně najímaný přes agentury, jak je
definováno v článku 3 směrnice
Evropského parlamentu a Rady
2008/104/ES, jehož uživatelem je podnik
v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. a) nebo b)
a jehož přidělení uživateli končí a není
obnoveno ve lhůtě stanovené v uvedeném
písmeni článku 4; nebo*

vypouští se

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná (**včetně zemědělců**) a všichni členové domácnosti **činní v daném hospodářství, za předpokladu, že, pokud se jedná o zemědělce, již byli zapojeni do výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního odvětví.**

Pozměňovací návrh

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná a všichni členové domácnosti, **kteří jsou zaregistrováni jako osoby činné v daném hospodářství.**

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

Pozměňovací návrh

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, **zejména pokud jde o kolektivní žádosti týkající se malých a středních podniků**, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud jde o zemědělce, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného počtu zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro zemědělce a data způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné změni nebo v **případě zemědělců upraví své předchozí činnosti, považují se tyto situace pro **účely** tohoto nařízení za propouštění.**

Pozměňovací návrh

4. Pokud vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné změni nebo upraví své předchozí činnosti, považují se tyto situace pro **účel tohoto nařízení za propouštění.**

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků mikropodniků, malých a středních podniků a osob samostatně výdělečně činných **(včetně zemědělců)** se propuštění počítá ***bud'*** ode dne ukončení činnosti ***způsobeného*** jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a ***vymezeného*** v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, ***nebo ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.***

Pozměňovací návrh

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků mikropodniků, malých a středních podniků a osob samostatně výdělečně činných se propuštění počítá ode dne ukončení ***nebo změny*** činnosti ***způsobené*** jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a ***vymezené*** v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) všichni pracovníci propuštění v souladu s článkem 5, ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1, 2 ***nebo*** 3,

Pozměňovací návrh

a) všichni pracovníci propuštění v souladu s článkem 5, ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1 ***nebo*** 2,

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) zemědělci, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného *balíku* individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti **nebo, v případě zemědělců, změnit či upravit jejich předchozí činnosti..** Součástí koordinovaného *balíku* individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného *souboru* individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti. Součástí koordinovaného *souboru* individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně **či úpravě** činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), spolupráce, **odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností**;

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, **pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků**, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele **nebo pomocné služby v zemědělském podniku**), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání **nebo** na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) opatření zaměřená na povzbuzení **zejména** znevýhodněných **či** starších

Pozměňovací návrh

a) **odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností**, pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti, zakládání a **přejímání** podniků nebo při změně **jejich předchozí** činnosti (včetně investic do hmotných aktiv) a spolupráce;

Pozměňovací návrh

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání, na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh

c) opatření zaměřená na povzbuzení znevýhodněných **pracovníků, zejména**

pracovníků, aby zůstali na trhu práce, nebo se na něj vrátili.

mladých a starších pracovníků
a *pracovníků ohrožených chudobou*, aby zůstali na trhu práce, nebo se na něj vrátili.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Náklady na opatření podle písmene b) nesmí překročit **50 %** celkových nákladů na koordinovaný *balík* individualizovaných služeb uvedených v tomto odstavci.

Pozměňovací návrh

Náklady na opatření podle písmene b) nesmí překročit **25 %** celkových nákladů na koordinovaný *soubor* individualizovaných služeb uvedených v tomto odstavci.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Náklady na investice do hmotných aktiv na samostatnou výdělečnou činnost a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti nesmí překročit **35 000** EUR.

Pozměňovací návrh

Náklady na investice do hmotných aktiv na samostatnou výdělečnou činnost, zakládání a *přejímání* podniků nebo při změně či úpravě činnosti nesmí překročit **25 000** EUR.

Odůvodnění

Navrhovaná částka 35 000 EUR byla snížena na 25 000 EUR s ohledem na rovné zacházení. Rozpočet vyčleněný v rámci EFG na pracovníky bude přibližně 400 milionů EUR ročně. Pokud by těchto 400 milionů EUR bylo rozděleno v roce 2011, průměrná částka na pracovníka by vycházela na 23 710 EUR. V roce 2010 by to bylo 14 888 EUR. Při částce 35 000 EUR by mohlo dojít k tomu, že některým pracovníkům nebude zajištěno rovné zacházení. Je rozumné uvést výši této částky do souladu s návrhem ohledně mikrofinancování.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 7. – odst. 1 – pododstavec 3 a (nový)

Koordinovaný soubor individualizovaných služeb zohlední základní důvody propouštění a bude předjímat perspektivy trhu práce v budoucnosti a požadované dovednosti. Koordinovaný soubor by měl být v souladu s přechodem k hospodářství účinně využívajícímu zdroje a udržitelnému z hlediska životního prostředí.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) zvláštní časově omezená opatření, jak je uvedeno v odst. 1 písm. b), která nejsou podmíněna aktivní účastí *cílových* pracovníků při hledání zaměstnání nebo odborné přípravě;

Pozměňovací návrh

a) zvláštní časově omezená opatření, jak je uvedeno v odst. 1 písm. b), která nejsou podmíněna aktivní účastí pracovníků, *jimž je podpora určena*, při hledání zaměstnání nebo odborné přípravě, **opatření, která mohou být považována za náhradu dávek v nezaměstnanosti;**

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

aa) zvláštní časově omezená opatření, jak je uvedeno v odst. 1 písm. b), **jimiž se nahrazují i dočasná opatření, za která mají na základě vnitrostátních právních předpisů odpovědnost členské státy;**

Pozměňovací návrh

Odůvodnění

EFG by měl vytvářet přidanou hodnotu na několika úrovních, včetně finanční přidané hodnoty. Mají-li členské státy vůči propuštěným pracovníkům finanční závazky v podobě

finančních příspěvků, měly by tyto závazky plnit členské státy. Členské státy mohou samozřejmě tyto finanční příspěvky navýšit, což by pro pracovníky představovalo zvláštní pobídky. Tento pozměňovací návrh napomáhá také k zajištění toho, aby peníze z EFG nebyly využity jen na financování veškerých závazků členských států.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv.

Pozměňovací návrh

b) opatření, za něž jsou odpovědné podniky **nebo členské státy** na základě vnitrostátních **a unijních** právních předpisů nebo kolektivních smluv **nebo která by tuto odpovědnost nahrazovala.**

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Koordinovaný soubor opatření individualizovaných služeb je vypracován na základě konzultace se sociálními partnery, pracovníky, jimž je podpora určena, či jejich zástupci.

Odivodnění

Přezkum EFG v polovině období ukázal, že intenzivní individualizovaná podpora poskytovaná pracovníkům, kteří byli propuštěni ze zaměstnání, byla pro zajištění nejlepších výsledků klíčovým faktorem. Proto musí být pracovníci nebo jejich zástupci při vytváření souboru opatření zapojeni do konzultací. V případech, kde tomu tak nebylo, vznikla určitá očekávání, která se pak nesplnila, a ani výsledky nebyly pozitivní.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Z podnětu žadatelského členského státu lze poskytnout finanční příspěvek na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti.

Pozměňovací návrh

3. Z podnětu žadatelského členského státu lze poskytnout finanční příspěvek **v maximální výši 5 % podpory požadované z EFG na koordinovaný soubor individualizovaných služeb na** přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti **a na spolupráci se všemi účastníky.**

Odůvodnění

Úspěch EFG závisí do značné míry na souboru pro pracovníky a také na řádném plnění harmonogramu fondu. Jednotlivé žádosti se od sebe liší a v případě méně častých žádostí nemusí mít členské státy k dispozici potřebné odborné znalosti ve chvíli, kdy je potřebují. Může tak dojít ke zvýšení nákladů. Také s žádostmi, které jsou podávány poprvé, bude nutné spojeno větší úsilí v souvislosti se zajištěním plné spolupráce mezi všemi partnery. Se zvyšováním odborných znalostí členských států bude třeba méně finančních příspěvků.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost ve lhůtě 12 týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2, **nebo případně před termínem, který stanovila Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.** Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do **šesti** měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných informací. Komise dokončí posouzení žádosti do **dvanácti** týdnů ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) šesti měsíců po datu původní žádosti, **podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.**

Pozměňovací návrh

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost ve lhůtě 12 týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2. Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do **tří** měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných informací. Komise dokončí posouzení žádosti do **deseti** týdnů ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) šesti měsíců po datu původní žádosti.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že je důležité dodržet harmonogram, měly by členské státy vynaložit veškeré úsilí k zajištění toho, aby jejich žádost byla podána v co nejkratší lhůtě. V tomto úsilí by jim měl pomoci vyšší finanční příspěvek, který byl pro členské státy navržen zároveň s důrazným doporučením, aby se aktivní spolupráce mezi členskými státy a Komisí stala pravidlem.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí **nebo novou situací na zemědělském trhu v členském státě vyplývající z dopadů obchodní dohody parafované Evropskou unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannou dohodou parafovanou v rámci Světové obchodní organizace, podle čl. 2 písm. c).** Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Pozměňovací návrh

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí. Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) pokud společnost pokračuje po propouštění ve své činnosti, podrobné vysvětlení jejích právních závazků

*a opatření přijatých v souvislosti s péčí
o propuštěné pracovníky;*

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*ba) obecné dovednosti a počáteční
hodnocení celkových potřeb pracovníků
v oblasti vzdělávání a odborné přípravy;*

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) určení případných propouštějících podniků, dodavatelů nebo výrobců, kteří jsou odběrateli daných podniků, odvětví a kategorií pracovníků, jimž je určena podpora;

c) určení případných propouštějících podniků, dodavatelů nebo výrobců, kteří jsou odběrateli daných podniků, odvětví a kategorií pracovníků, jimž je určena podpora; *údaje budou rozčleněny podle pohlaví a věkových skupin;*

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) odhadovaný rozpočet *pro každou ze* součástí koordinovaného *balíku* individualizovaných služeb na podporu *cílových* pracovníků;

e) odhadovaný rozpočet *a popis* součástí koordinovaného *souboru* individualizovaných služeb na podporu pracovníků, *jimž je podpora určena;*

Odůvodnění

Žádost by měla obsahovat jak rozpočet, tak i popis součástí souboru individualizovaných

služeb. Orgány EU i sami pracovníci díky tomu získají jasnější představu. Usnadní se tím rovněž provedení přesnějšího závěrečného hodnocení, protože výsledky bude možné porovnat s referenčními hodnotami uvedenými v žádosti.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) popis toho, jakým způsobem přispějí opatření obsažená v koordinovaném souboru k dosažení cílů strategie Evropa 2020 na vnitrostátní a regionální úrovni;

Odůvodnění

EFG by měl přispívat k evropské přidané hodnotě. K vytvoření této přidané hodnoty by napomohla rovnováha mezi individualizovaným souborem opatření pro pracovníky a cíli strategie Evropa 2020.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) Postupy pro případnou konzultaci se sociálními partnery nebo jinými relevantními organizacemi;

g) postupy pro případnou konzultaci s pracovníky, jimž je podpora určena, nebo jejich zástupci, se sociálními partnery, místními a regionálními orgány nebo jinými relevantními organizacemi;

Odůvodnění

Přezkum EFG v polovině období ukázal, že intenzivní individualizovaná podpora poskytovaná pracovníkům, kteří byli propuštěni ze zaměstnání, byla pro zajištění nejlepších výsledků klíčovým faktorem. Proto musí být pracovníci nebo jejich zástupci při vytváření souboru opatření zapojeni do konzultací. V případech, kde k tomu nedošlo, vznikla určitá očekávání, která se pak nesplnila, a ani výsledky nebyly pozitivní.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) názvy agentur, které v členském státě provádějí soubor opatření;

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

h) prohlášení *o* shodě požadované podpory z EFG s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu, jakož *i* prohlášení, *že* individualizované služby nenahrazují opatření, za která jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv;

h) prohlášení *o* shodě požadované podpory z EGF s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu, jakož *i* prohlášení ***uvádějící proč*** individualizované služby nenahrazují opatření, za která jsou odpovědné podniky ***nebo členské státy*** na základě vnitrostátních ***nebo unijních*** právních předpisů nebo kolektivních smluv;

Odůvodnění

EFG by měl vytvářet přidanou hodnotu na několika úrovních, včetně finanční přidané hodnoty. Mají-li členské státy vůči propuštěným pracovníkům finanční závazky v podobě finančních příspěvků, měly by tyto závazky plnit členské státy. Členské státy mohou samozřejmě tyto finanční příspěvky navýšit, což by pro pracovníky představovalo zvláštní pobídky. Tento změňovací návrh napomáhá také k zajištění toho, aby peníze z EFG nebyly využity jen na financování veškerých závazků členských států.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) zdroje spolufinancování na vnitrostátní úrovni;

i) zdroje ***předběžného financování nebo*** spolufinancování na vnitrostátní úrovni

a případně další zdroje spolufinancování;

Odůvodnění

Pokud se na spolufinancování opatření podílejí společnosti či podniky, měla by být tato skutečnost jasně uvedena.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) informace o tom, zda byl podnik v uplynulých pěti letech, s výjimkou mikropodniků a malých a středních podniků, příjemcem finančních prostředků z Fondu soudržnosti nebo strukturálních fondů EU;

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

j) je-li to relevantní, také veškeré další požadavky, které mohou být stanoveny v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 a (nový)

3a. Za účelem posílení účinnosti EFG by do postupu podávání žádostí o finanční pomoc z EFG měli být sociální partneři zapojeni od jeho začátku.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Podpora propuštěným pracovníkům doplní opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni.

Pozměňovací návrh

1. Podpora propuštěným pracovníkům doplní opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni, **včetně opatření financovaných z fondů Unie.**

Odůvodnění

EFG a ESF představují doplňková politická opatření a součinnost mezi těmito dvěma fondy může přispět k zajištění evropské přidané hodnoty.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Finanční příspěvek je omezen na *to, co je nezbytné* k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci.

Pozměňovací návrh

2. Finanční příspěvek je omezen na *výši nezbytnou* k zajištění solidarity a **dočasně, jednorázové** podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci, **a nenahrazují kroky, za něž jsou zodpovědné členské státy nebo společnosti.**

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. V souladu s jejich příslušnými *odpovědnostmi* zajistí Komise a žadatelský členský stát koordinaci pomoci z fondů Unie.

Pozměňovací návrh

3. V souladu s jejich příslušnými *povinnostmi* zajistí Komise a žadatelský členský stát koordinaci pomoci z fondů Unie. ***Komise a žadatelský členský stát budou subjekty zapojené do žádosti informovat o probíhajícím hodnocení žádosti v průběhu celého postupu.***

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Žadatelský členský stát zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje finanční příspěvek, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Unie.

Pozměňovací návrh

4. Žadatelský členský stát zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje finanční příspěvek, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Unie, ***a nedocházelo tak k oslabování dlouhodobých programů, jako jsou strukturální fondy, a zejména Evropský sociální fond (ESF).***

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Komise zajistí, aby nárok na čerpání prostředků z EFG neovlivňoval způsobilost čerpat prostředky pro jiné účely z jiných fondů Unie.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení Článek 10

Znění navržené Komisí

Komise a členské státy zajistí **podporu rovnosti** mezi ženami a muži a **začlenění hlediska** rovnosti pohlaví **do** různých etap provádění finančního příspěvku. Komise a členské státy učiní příslušná opatření k předcházení jakékoli diskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a typu pracovní smlouvy nebo pracovního poměru v přístupu k finančnímu příspěvku a v průběhu provádění jeho různých etap.

Pozměňovací návrh

Komise a členské státy **uplatňují zásady rovného zacházení pro muže a ženy** a zajistí, **aby se rovnost** mezi ženami a muži a **hledisko** rovnosti pohlaví **staly nedílnou a plně podporovanou součástí** různých etap provádění finančního příspěvku. Komise a členské státy učiní **veškerá** příslušná opatření k předcházení jakékoli diskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a typu pracovní smlouvy nebo pracovního poměru v přístupu k finančnímu příspěvku a v průběhu provádění jeho různých etap.

Odůvodnění

Rovnost žen a mužů by se měla stát nedílnou součástí fondu. Pouhá podpora hlediska rovnosti pohlaví nestačí, je potřebná plná podpora. Také v souvislosti s přístupem k fondům by nemělo docházet k diskriminaci.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **může** informace **o** využívání EFG **poskytovat** rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **včas poskytne podrobné** informace **a jednoznačné pokyny k** využívání EFG rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům **a příslušným místním a regionálním orgánům.**

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že se sociální partneři účastní procesu konzultací, je nutné zajistit, aby i jim byly poskytovány informace o využívání, monitorování a hodnocení fondu.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise **zřídí** webové stránky, které budou **k dispozici** ve všech jazycích Unie **a** budou poskytovat informace o EFG a pokyny k předkládání žádostí **a** informace o přijatých a zamítnutých žádostech, **a zdůrazní úlohu** rozpočtového orgánu.

Pozměňovací návrh

2. Komise **udržuje a pravidelně aktualizuje** webové stránky, které budou **dostupné** ve všech jazycích Unie **a** budou poskytovat informace o EFG a pokyny k předkládání žádostí a informace o přijatých a zamítnutých žádostech **a o úloze** rozpočtového orgánu.

Odůvodnění

Webové stránky EFG již existují, Komise by nicméně tyto stránky měla udržovat a pravidelně aktualizovat.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise provede informační a komunikační činnosti týkající se případů pomoci z EFG a jejich výsledků.

Pozměňovací návrh

3. Komise provede informační a komunikační činnosti týkající se případů pomoci z EFG a jejich výsledků **vycházející z nestranných hodnocení za účelem zvýšení účinnosti EFG a zajištění informovanosti občanů a pracovníků EU o EFG. Komise každoročně připraví zprávu o využívání prostředků podle jednotlivých zemí a odvětví.**

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Zdroje přidělené na komunikační opatření v rámci tohoto nařízení rovněž přispějí k zahrnutí komunikace orgánů EU týkající se politických priorit Evropské unie **za předpokladu, že** souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

4. Zdroje přidělené na komunikační opatření v rámci tohoto nařízení rovněž přispějí k zahrnutí komunikace orgánů EU týkající se politických priorit Evropské unie, **včetně strategie Evropa 2020 a jejich hlavních cílů, neboť** souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout **50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“.** Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

Pozměňovací návrh

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout:

- a) 60 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo
- b) 70 % těchto nákladů v případě žádostí

předložených členským státem *způsobilým k získání podpory podle nařízení XX/XXXX o Fondu soudržnosti,*

c) 80 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, který přijímá finanční pomoc na základě některé z podmínek stanovených v článku 77 nařízení (ES) č. 1083/2006¹ nebo z prostředků Evropského nástroje finanční stability;

¹Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 25.

Odůvodnění

Spolufinancování představuje pro řadu členských států hlavní problém a některé členské státy ve skutečnosti nežádají o financování z EFG kvůli nízké míře spolufinancování. Z tohoto důvodu byl doplněn další stupeň, kdy některé členské státy budou mít možnost využívat vyšší míry spolufinancování. Jsem přesvědčena, že tato úprava napomůže k zajištění využívání fondu ve větší míře a k tomu, aby pracovníkům v členských státech s finančními potížemi byla poskytnuta pomoc.

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost *co nejdříve* žadatelskému členskému státu.

Pozměňovací návrh

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost *ihned* žadatelskému členskému státu.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení Článek 14

Znění navržené Komisí

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí

Pozměňovací návrh

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí

finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. *h*), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3. ***V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.***

finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. *f*), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Jelikož je naléhavě nutné přijímat rozhodnutí s cílem zajistit, aby se pracovníci zapojili do těchto programů co nejrychleji, vyvinou orgány veškeré úsilí, aby se doba zpracování žádostí zkrátila na minimum.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pokud Komise dospěje k závěru, že jsou splněny podmínky pro uvolnění prostředků z EFG, předloží návrh na jejich použití. Rozhodnutí použít EFG přijmou společně obě složky rozpočtového orgánu. Rada rozhoduje kvalifikovanou většinou a Evropský parlament rozhoduje většinou hlasů svých členů a třemi pětinami odevzdaných hlasů.

Pozměňovací návrh

Pokud Komise dospěje k závěru, že jsou splněny podmínky pro uvolnění prostředků z EFG, předloží návrh na jejich použití. Rozhodnutí použít EFG přijmou společně obě složky rozpočtového orgánu ***ve lhůtě nejvýše jednoho měsíce po předložení návrhu rozpočtovému orgánu.*** Rada rozhoduje kvalifikovanou většinou a Evropský parlament rozhoduje většinou

hlasů svých členů a třemi pětinami odevzdaných hlasů.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Současně s předložením návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise oběma složkám rozpočtového orgánu návrh na převod do příslušných rozpočtových *linií*. V případě neshody budou zahájeny třístranné rozhovory.

Pozměňovací návrh

Současně s předložením návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise oběma složkám rozpočtového orgánu návrh na převod do příslušných rozpočtových *položek*. ***Tyto převody se provádějí v souladu s rozpočtovými prioritami, jak každoročními, tak dlouhodobými.*** V případě neshody budou zahájeny třístranné rozhovory.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu finanční příspěvek ***ve formě předběžného financování ve výši nejméně 50 % finančního příspěvku Unie členskému státu, a to v zásadě do patnácti dnů, přičemž v případě potřeby proběhne následně vyplacení formou průběžných a konečných plateb. Předběžné financování se vyúčtuje při ukončení poskytování finančního příspěvku v souladu s čl. 18 odst. 3.***

Pozměňovací návrh

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu ***formou jednorázové platby*** finanční příspěvek, a to v zásadě do patnácti dnů.

Odivodnění

Stávající mechanismus pro vyplacení finančního příspěvku funguje dobře, přičemž některé členské státy musí prostředky vrátet, jiné nikoliv. Nevyplacení 50 % finančního příspěvku

Unie by mohlo členské státy uvést do situace, kdy by se ocitly pod značným finančním tlakem, a mohlo by snadno dojít k tomu, že se zahájení využívání souboru individualizovaných služeb oddálí.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Podrobné podmínky financování, zejména míru předběžného financování a způsoby průběžných a konečných plateb, stanoví Komise v rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku uvedeném v čl. 15 odst. 4.

vypouští se

Průběžné platby se provádějí s cílem uhradit výdaje vzniklé členskými státy při provádění způsobilých opatření, za podmínky, že Komisi bude předložen výkaz výdajů podepsaný zástupcem akreditovaného veřejného subjektu podle článku 21.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Členský stát provede způsobilé akce stanovené v článku 6 co nejdříve, avšak ne později než 24 měsíců od data žádosti, v souladu s čl. 8 odst. 1.

4. Členský stát provede způsobilé akce stanovené v článku 7 co nejdříve, avšak ne později než 24 měsíců od data žádosti, v souladu s čl. 8 odst. 1. **Začne-li však propuštěný pracovník docházet na vzdělávací kurs nebo na kurs odborné přípravy, který trvá dva roky nebo déle, poplatky či zápisné za tyto dva roky budou**

uhrazeny tehdy, když propuštěný pracovník začne docházet na kurs v následujícím dostupném semestru, není-li to později než jeden rok od data podání žádosti.

Odůvodnění

Některým pracovníkům, kteří získali možnost využívat prostředky z EFG, bylo zakázáno, aby tyto prostředky využili k dalšímu vzdělávání či odborné přípravě, pokud příslušný kurs trval déle než dva roky. Někdy je to dáno tím, že některé kursy začínají pouze v září, a tím, že členské státy nevyplácejí příspěvky vždy od data podání žádosti, to znamená, že financování může trvat pouze jeden rok kursu. Vzhledem k tomu, že propuštění pracovníci obvykle nemají přístup ke zdrojům financování či půjčkám, je jim tímto omezením ve výsledku znemožněno tyto kursy navštěvovat.

Pozměňovací návrh 91

**Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. V mimořádných případech, kdy je zapotřebí neodkladné poskytnutí finanční pomoci s cílem zachránit pracovní místa, jako například v případě převzetí podniku, který ukončil činnost, propuštěnými zaměstnanci, by mohla být příslušná částka poskytnuta formou předběžného financování nebo zálohy ze strany členského státu nebo organizace, kterou v tomto případě finanční intervence členský stát považuje za odpovědnou, neboť lhůty stanovené soudy zabývajícími se převzetím jsou často kratší než doba stanovená pro postup podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 92

**Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 6**

Znění navržené Komisí

6. Výdaje podle čl. 7 odst. 3 jsou způsobilé do uplynutí lhůty pro předložení zprávy.

Pozměňovací návrh

6. Výdaje podle čl. 7 odst. 3 jsou způsobilé do uplynutí lhůty pro předložení **závěrečné** zprávy.

Odůvodnění

Je třeba jasně stanovit, že se jedná o závěrečnou zprávu, nikoli zprávu průběžnou.

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Nejpozději **15** měsíců po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 **nebo k datu stanovenému v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3** předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování, časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání nebo do nových činností dosažené **12** měsíců po datu žádosti.

Pozměňovací návrh

1. Nejpozději **18** měsíců po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování, časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání nebo do nových činností dosažené **15** měsíců po datu žádosti.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky. Také navrhovaná časová lhůta je příliš krátká na to, aby bylo možné získat přesnou představu, a to zejména o míře opětovného začlenění pracovníků. To platí zejména v případech, kdy členské státy nezačnou provádět opatření dříve, než jim orgány vydají schválení pro tento fond.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Nejpozději šest měsíců po uplynutí lhůty uvedené v čl. 16 odst. 4 předloží členský stát Komisi **závěrečnou** zprávu o provádění finančního příspěvku, včetně informací o druhu činností a hlavních výsledcích, charakteristikách cílových pracovníků a jejich postavení v zaměstnání společně s výkazem obsahujícím odůvodnění výdajů a, je-li to možné, údaje o vzájemné doplňkovosti daných opatření s opatřeními financovanými prostřednictvím ESF.

Pozměňovací návrh

2. Nejpozději šest měsíců po uplynutí lhůty uvedené v čl. 16 odst. 4 předloží členský stát Komisi **podrobnou** zprávu o provádění finančního příspěvku, včetně informací o druhu činností a hlavních výsledcích, charakteristikách cílových pracovníků a jejich postavení v zaměstnání společně s výkazem obsahujícím odůvodnění výdajů a, je-li to možné, údaje o vzájemné doplňkovosti daných opatření s opatřeními financovanými prostřednictvím ESF.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Tam, kde je to možné, jsou údaje rozděleny (rozlišeny) podle pohlaví.

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 19 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dvouletá zpráva

Výroční zpráva

Odůvodnění

Roční cyklus podávání zpráv je vhodnější než dvouletý, protože umožňuje skutečně průběžné hodnocení fungování fondu. Přispívá k poučení na všech úrovních a k zavádění osvědčených postupů, což se v případě EFG ukázalo jako věc zásadního významu.

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do **1. srpna** každého **druhého** roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v **předchozích dvou letech**. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

Pozměňovací návrh

1. Do **června** každého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě **souhrnnou** kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně **statistik týkajících se míry opětovného začlenění do zaměstnání podle jednotlivých členských států** a jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti. **Tam, kde je to možné, budou veškeré údaje obsažené ve zprávě rozlišeny podle pohlaví.**

Odůvodnění

Roční cyklus podávání zpráv je vhodnější než dvouletý, protože umožňuje skutečně průběžné hodnocení fungování fondu. Přispívá k poučení na všech úrovních a k zavádění osvědčených postupů, což se v případě EFG ukázalo jako věc zásadního významu. Ve zprávě by mělo být rovněž uvedeno, jakým způsobem přijatá opatření přispěla k znovuzачlenění.

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Zpráva je předána pro informaci Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním

Pozměňovací návrh

2. Zpráva je předána pro informaci **Účetnímu dvoru**, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru,

partnerům.

Výboru regionů a sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) do 30. června **2018** hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků v polovině období;

Pozměňovací návrh

a) do 30. června **2017** hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků v polovině období;

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) do 31. prosince **2022** hodnocení ex post s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh

b) do 31. prosince **2021** hodnocení ex post s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány Evropskému parlamentu, Radě, **Účetnímu dvoru**, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům. **Doporučení obsažená v hodnocení by měla být zohledněna při vypracovávání nových programů v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí.**

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Tato hodnocení obsahují údaje o počtu žádostí a o výsledcích programů podle jednotlivých zemí a odvětví, aby bylo možno vyhodnotit, zda se prostředky EFG dostávají k příjemcům, jimž jsou určeny.

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) zajištění, aby se financované výdaje zakládaly na ověřitelných podkladech a aby byly **správné** a řádné;

c) zajištění, aby se financované výdaje zakládaly na ověřitelných podkladech a aby byly **zákonné** a řádné;

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Členské státy provedou požadované finanční opravy, pokud je zjištěna nesrovnalost. Tyto opravy provedené členským státem spočívají ve zrušení celého finančního příspěvku nebo jeho části. Členský stát získá zpět jakoukoli částku ztracenou v důsledku odhalené nesrovnalosti a vrátí ji Komisi, **příčemž není-li částka vrácena příslušným členským státem v povolené lhůtě, přičítá se úrok z prodlení.**

3. Členské státy provedou požadované finanční opravy, pokud je zjištěna nesrovnalost. Tyto opravy provedené členským státem spočívají ve zrušení celého finančního příspěvku nebo jeho části. Členský stát získá zpět jakoukoli částku ztracenou v důsledku odhalené nesrovnalosti a vrátí ji Komisi.

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

4. Komise v rámci své odpovědnosti za provádění souhrnného rozpočtu Evropské unie učiní veškeré kroky nezbytné k tomu, aby ověřila, zda jsou financované činnosti prováděny v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení. Je odpovědností žadateckého členského státu, aby zajistil, že má řádně fungující řídicí a kontrolní systémy. Komise se ujistí, že tyto systémy existují.

Pozměňovací návrh

4. Komise v rámci své odpovědnosti za provádění souhrnného rozpočtu Evropské unie učiní veškeré kroky nezbytné k tomu, aby ověřila, zda jsou financované činnosti prováděny v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení. Je odpovědností žadateckého členského státu, aby zajistil, že má řádně fungující řídicí a kontrolní systémy. Komise se ujistí, že tyto systémy existují. ***Při zjištění nesrovnalostí by nesprávně vyplacené částky měly být získány zpět přednostně formou započtení. Ochrana finančních zájmů Unie podle článku 325 Smlouvy může případně zahrnovat účinné, přiměřené a odstrašující sankce.***

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V případě, že částka skutečných nákladů na opatření je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 15, přijme Komise ***rozhodnutí, a to prostřednictvím prováděcího aktu***, požadující po členském státu vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.

Pozměňovací návrh

1. V případě, že částka skutečných nákladů na opatření je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 15 ***a nelze provést získání zpět formou započtení***, přijme Komise ***prováděcí akty*** požadující po členském státu vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1

Odchylně od článků 21 a 22 může být podpora pro zemědělce řízena a kontrolována v souladu s nařízením (ES) č. ... o financování, řízení a monitorování společné zemědělské politiky.

vypouští se

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

Pozměňovací návrh 108

**Návrh nařízení
Článek 24**

Článek 24

vypouští se

Výkon přenesené pravomoci

- 1. Pravomoci přijímat akty v přenesené pravomoci jsou Komisi uděleny podle podmínek stanovených v tomto článku.***
 - 2. Přenesení pravomoci uvedené v tomto nařízení se uděluje na dobu neurčitou od data vstupu tohoto nařízení v platnost.***
 - 3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedená v článku 4 kdykoli zrušit.***
- Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.***
- 4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.***

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě 2 měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi, že námitky nevysloví. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu a Rady prodlužuje o 2 měsíce.

Odůvodnění

Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen s cílem poskytnout Unii nástroj, jímž by projevila solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a poskytla jim podporu. Následně byla jeho působnost rozšířena tak, aby se vztahovala i na pracovníky, kteří byli propuštěni v přímém důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize. V této souvislosti je velmi politováníhodné, že vlivem blokující menšiny v Radě se nepodařilo obnovit platnost „krizové odchylky“, a to ani i přes velkou podporu jejího prodloužení ze strany Komise a Evropského parlamentu. V období let 2009–2010 se 82 % žádostí podaných u EFG zakládalo na kritériích „krizové odchylky“ a za totéž období získalo možnost využít prostředků fondu 10 % propuštěných pracovníků v EU. Návrh Komise, aby do oblasti působnosti tohoto nařízení byla zahrnuta i neočekávaná krize, je proto třeba uvítat, neboť dává fondu možnost reagovat na reálné potřeby propuštěných pracovníků.

Některé návrhy Komise jsou odpovědí na obavy a doporučení, na něž bylo upozorněno v hodnocení EFG v polovině období, a měly tedy jeho fungování přinést přidanou hodnotu. Návrhy nicméně mají určité nedostatky a zahrnují rovněž nepatřičný pokus, aby EFG reagoval na obchodní dohody, což by mohlo mít významný negativní dopad na zemědělskou výrobu.

Další návrhy

Je třeba dosáhnout toho, aby se EFG stal pro členské státy přitažlivější a uživatelsky vstřícnější. V této souvislosti je nutno vynaložit veškeré úsilí o zlepšení komunikace a spolupráce mezi:

- a) Komisí a vnitrostátními / regionálními / místními orgány, které jsou odpovědné za řízení fondu, a
- b) na vnitrostátní úrovni mezi odpovědnými vnitrostátními orgány, sociálními partnery, jednotlivými pracovníky a různými agenturami, které v této oblasti působí. Komise by měla zajistit, aby členské státy měly možnost čerpat poučení z osvědčených postupů a v případech, kdy je to potřebné, mít k dispozici nezbytné poradenství a pokyny.

Vzhledem k zásadnímu významu dobře plánovaného a účinného řízení fondu potřebují členské státy a Komise odpovídající rozpočet. Ke zvýšení nákladů nad jejich očekávanou úroveň může dojít v situaci, kdy se žádost o využití fondu podává jednorázově nebo příležitostně, a zvláště pak v souvislosti s žádostmi, které jsou podávány poprvé. Hodnocení v polovině období obsahuje doporučení, že „hladký průběh celého procesu vyžaduje značný objem dobře organizované komunikace, koordinace a společné práce“. Tento proces se může ukázat jako nákladný, ale je to investice, která se vyplatí, protože zjevně přináší lepší výsledky.

Možnost flexibilních úprav seznamu individualizovaných služeb zvýší účinnost fondu, protože fond tak bude schopen lépe reagovat na potřeby pracovníků, na převládající

hospodářskou situaci a na veškeré kvalifikační nedostatky v rámci hospodářství. Otázka spolufinancování má pro členské státy zásadní význam, přičemž se ukázalo, že 50 % míra od většího využívání fondu odrazuje. Souhlasím se současným návrhem, aby se míra spolufinancování zvýšila pro některé členské státy na 65 %, zároveň bych však také navrhol, aby pro členské státy, které přijímají finanční pomoc na základě některé z podmínek stanových v článku 77 nařízení (ES) č. 1083/2006 ve znění nařízení (EU) č. 1311/2011 nebo z prostředků Evropského nástroje finanční stability, byla míra spolufinancování stanovena automaticky na 75 %.

Jednou z nejčastějších výtek na adresu EFG je to, že reaguje příliš pomalu. I přes koncepční omezení fondu je myslím stále možné zlepšovat jeho časovou účinnost tím, že budou ještě více zkráceny jeho termíny. Členské státy by měla vynaložit veškeré úsilí, aby zajistily, že na plánované či ohlášené propouštění pracovníků budou reagovat co nejrychleji a že k provádění opatření přistoupí ihned po podání žádosti o využití fondu. Nastane-li nějaký problém ohledně zdrojů financování, jeví se jako možnost vhodného postupu členských států to, aby začaly nejprve s prováděním méně nákladných opatření.

Členské státy bych chtěl vybídnout k tomu, aby větší měrou využívaly odchylky uvedené v čl. 4 odst. 2, která všem členským státům – zejména a především však menším členským státům či regionům – umožňuje využívat EFG v případech, kdy nejsou splněna všechna kritéria pro intervenci. Vzhledem k tomu, že míra využití byla za těchto kritérií až doposud velmi nízká, navrhuji, aby Komise vydala konkrétní pokyny a potřebné informace ohledně kritérií, která budou za těchto okolností uplatněna. Nejistota členské státy odrazuje, protože nechtějí vyvolávat u propuštěných pracovníků naděje nebo plýtvat časem podáváním žádostí, které nemohou být přijaty.

Má-li EFG přinášet skutečnou přidanou hodnotu, měl by jít podstatným způsobem nad rámec toho, co v současnosti již vyžadují vnitrostátní právní předpisy, kolektivní dohody atd. Pracovníkům tak bude možné zajistit některé další výhody a fondu větší viditelnost a legitimitu. Členské státy by fondu měly využívat pokud možno jako příležitosti k vyvíjení nových, inovativních a dynamických přístupů, jak pracovníkům pomáhat v jejich návratu na pracoviště.

V hodnocení EFG v polovině období bylo zdůrazněno, že klíčovým faktorem úspěšnosti, pokud jde o maximalizaci jeho dopadů a přidané hodnoty, bylo poskytování individualizovaných a intenzivnějších balíků opatření. S tím je od samého začátku spojeno vedení povinných a průběžných konzultací s pracovníky či jejich pověřenými zástupci. Potřebná je také jistá míra flexibility, pokud pracovníci chtějí navštěvovat kurzy, které trvají dva roky nebo déle. EFG by měl zaručovat, že pracovníkům bude zapláceno zápisné za celé dva roky, pokud daný kurs zahájí na začátku nejbližšího dostupného semestru, což nesmí být později než jeden rok od data první žádosti podané členským státem.

Maximální objem prostředků navržených pro sedmileté období (2014–2020) jsou 3 miliardy EUR s maximálním ročním čerpáním ve výši 429 milionů EUR. V důvodové zprávě byla pro zemědělství navržena horní hranice 2,5 miliardy EUR, jedná se však pouze o horní hranici, nikoli pevně stanovenou částku. Částky vyplacené všem příjemcům budou zcela záviset na tom, kolik bude v daném roce podáno žádostí. Bude rovněž záviset na maximální výši ročního čerpání a požadavku, že nejméně jedna čtvrtina tohoto maximálního ročního objemu

prostředků EFG zůstane v každém roce k dispozici do 1. září, aby bylo možné hradit potřeby, které vzniknout do konce roku. Komise musí dále upřesnit, jakým způsobem budou peníze přidělovány v případě, že žádosti o využití fondu překročí maximální výši ročního čerpání, a v případě, že žádost o pomoc ze strany fondu, která bude podána před 1. zářím v kterémkoli daném roce, bude obsahovat návrh na využití všech nebo většiny do té doby přidělených prostředků.

Návrh se vztahuje na zaměstnance s pracovním poměrem na dobu určitou, pracovníky dočasně najímané přes agentury, vlastníky-vedoucí pracovníky mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné (včetně zemědělců) a všechny členy domácnosti činné v daném hospodářství. Je důležité, aby všichni pracovníci měli zajištěno rovné zacházení a mohli fondu EFG využívat za stejných podmínek, a proto návrh na zavedení aktů v přenesené pravomoci pro zahrnutí zemědělců nepředstavuje vhodný způsob postupu.

Ze zemědělského hlediska by navrhované částky byly jako náhrada kterékoli významnější obchodní smlouvy naprosto nepostačující. Podle podrobného hodnocení dopadů, které provedlo GŘ pro zemědělství, by nejambicióznější mnohostranná jednání o liberalizaci se všemi členy Světové obchodní organizace představovala pro zemědělce ztrátu ve výši 7,75 miliardy EUR. I po snížení této částky o 50 % by byl objem prostředků, které by bylo možné v rámci EFG uvolnit, stále nedostatečný. Vzhledem k tomu, že navržená lhůta, během níž by zemědělci mohli využívat fondu, začíná ratifikací dohody a končí tři roky po jejím plném provedení, je tím omezena výše částky pro každé obchodní ujednání. Také výše ročního čerpání, která může být maximálně 429 milionů EUR, a chybějící jistota, pokud jde o výši částek, které budou dostupné, jen dále dokládají skutečnost, že jako prostředek náhrady reálných předpokládaných ztrát v zemědělském odvětví je EFG nevhodný. Domnívám se, že do aktů v přenesené pravomoci byli zemědělci zahrnuti jednoduše z toho důvodu, aby Komise získala krytí a mohla snadněji uzavřít obchodní ujednání, které bylo pro zemědělství nepřijatelné. Pokud by taková dohoda byla podepsána, EU by musela zavést samostatný nástroj, který by byl přizpůsoben konkrétním potřebám tohoto odvětví a který by měl odpovídat rozpočet. Jakýkoli menší nástroj by odvětví zemědělství významně poškodil.

EU se potřebuje vrátit na cestu růstu s programem pro dynamickou tvorbu pracovních míst; v opačném případě se můžeme dočkat obnovy bez pracovních míst. EFG může napomoci k dosažení těchto cílů podporou propuštěných pracovníků v době, kdy si hledají zaměstnání, zvyšují svou kvalifikaci, procházejí rekvalifikací nebo provozují samostatně výdělečnou činnost v souladu se strategií 2020. Podle hodnocení fondu byla míra opětovného zaměstnání 48,1 % a ve většině případů se tato míra ve střednědobém horizontu zvýšila. Hodnocení obsahovalo také zprávu o tom, že z prostředků EFG byla poskytnuta pomoc některým z těch skupin pracovníků, u nichž bývá pomoc nejobtížnější. Uvádělo se v něm dále i to, že mnozí příjemci výrazně posílili svou sebedůvěru, obnovili nebo zlepšili své schopnosti hledání nového pracovního místa, jakož i další schopnosti a dovednosti, a i když všichni příjemci nebyli při hledání zaměstnání úspěšní, jejich zaměstnatelnost se zvýšila. V hodnocení se také uvádělo, že opatření spolufinancovaná z prostředků EFG patrně přispěla k tomu, že se podařilo předejít zhoršování situace v oblasti nezaměstnanosti.

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI K PRÁVNÍMU ZÁKLADU

Pervenche Berèsová
předsedkyně
Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
BRUSEL

Věc: Stanovisko k právnímu základu návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) (COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Vážená paní předsedkyně,

v dopise ze dne 30. srpna 2012 jste v souladu s článkem 37 jednacího řádu požádala Výbor pro právní záležitosti, aby poskytl své stanovisko k vhodnosti vypuštění článků 42 a 43 SFEU z právního základu návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) z toho důvodu, že v návrhu zprávy výboru EMPL je k tomuto účelu obsažen pozměňovací návrh.

Návrh nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) (COM(2011)0608) byl předložen Komisí na základě článku 175 SFEU a rovněž článků 42 a 43 a byl následně předán v rámci řádného legislativního postupu Parlamentu.

Právní služba Parlamentu ve sdělení ze dne 13. září 2012 dospěla k závěru, že pokud by byly pozměňovací návrhy předložené v návrhu zprávy přijaty, návrh by měl vycházet z článku 175 SFEU.

Výbor pro právní záležitosti zkoumal Vaši žádost na schůzi dne 18. září 2012 a rozhodl se odložit projednání otázky právního základu, dokud neproběhne hlasování ve výboru EMPL, aby mohl lépe posoudit, zda změna právního základu odpovídá obsahu zprávy. Výbor EMPL hlasoval o návrhu na své schůzi dne 6. listopadu 2012 a změnil právní základ podle návrhu zpravodajky, a nyní Vám tedy mohu sdělit stanovisko Výboru pro právní záležitosti přijaté na schůzi dne 27. listopadu 2012.

Souvislosti

1. Návrh

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl původně zřízen na období 2007–2013¹ a jeho účelem bylo dodat Unii nástroj na poskytnutí konkrétní jednorázové podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku velkých strukturálních změn vyvolaných stále

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1).

větší globalizací výroby a obchodních modelů. Vzhledem k finanční a hospodářské krizi v roce 2008 byl EFG přepracován tak, aby v období od 1. května 2009 do 30. prosince 2011 poskytoval podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímém důsledku krize¹. Komise navrhla² prodloužit tuto krizovou odchylku do 31. prosince 2012, tj. do konce období provádění nařízení (ES) č. 1927/2006.

Nyní Komise předložila dotčený návrh s cílem zajistit, aby EFG v období 2014–2020 i nadále fungoval jako nástroj pro zásah v mimořádných případech v souladu se základními zásadami stanovenými pro víceletý finanční rámec na totéž období. Hlavní prvky nařízení o EFG, které se nyní předkládá, jsou tyto: zařazení dalších kategorií pracovníků; zahrnutí důsledků globalizace a neočekávaných krizí a v případě zemědělců rovněž negativních dopadů nových obchodních dohod; větší důraz na aktivní opatření zavedením omezení způsobilosti u podpůrných příspěvků; snížení administrativní zátěže zjednodušením a zkrácením postupů.

Pokud jde o zemědělce, navrhované nařízení obsahuje konkrétní ustanovení, jež členskými státy umožňují žádat o finanční příspěvky pro zemědělce, aby jim pomohly přizpůsobit se nové situaci na trhu vyplývající z obchodní dohody uzavřené Evropskou unií, a to v období počínajícím parafováním této dohody a končícím tři roky po provedení liberalizačních opatření, za předpokladu, že tato opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu do EU, s nímž je spojen významný pokles cen na úrovni EU či na vnitrostátní nebo regionální úrovni. Za tímto účelem návrh obsahuje řadu ustanovení konkrétně se vztahujících k zemědělcům (např. pokud jde o oblast působnosti (čl. 2 písm. c)), kritéria pro pomoc (čl. 4 odst. 3), způsobilé pracovníky (čl. 6 písm. c)), způsobilá opatření (čl. 7 odst. 1), žádosti (čl. 8 odst. 2 písm. a)) a způsobilost výdajů (článek 14)). Podrobnosti o kritériích pro pomoc má definovat Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci (čl. 4 odst. 3, článek 24). Je stanoveno, že finanční řízení podpory pro zemědělce se má řídit podle budoucího nařízení o financování, řízení a monitorování společné zemědělské politiky (článek 23).

2. Zpráva přijatá výborem EMPL dne 6. listopadu 2012

Zpravodajka výboru EMPL Marian Harkinová ve svém návrhu zprávy navrhla pozměnit návrh Komise tak, že se vypustí konkrétní opatření pro zemědělce. Zemědělci by však zůstali v oblasti působnosti navrhovaného nařízení, jen by se na ně vztahovala stejná ustanovení jako na jiné pracovníky. Rovněž navrhla vypustit články 42 a 43 SFEU z právního základu.

Zpráva přijatá výborem EMPL sleduje tento záměr a vypouští články 42 a 43 SFEU z právního základu. Odstraňuje z textu všechny odkazy na zemědělce, včetně všech konkrétních ustanovení, která se jich týkají (srov. PN 12, 13, 15, 16, 25, 26, 31, 35, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 59, 70, 84, 89, 93, 106, 107). Odůvodnění, které se v celé zprávě opakuje, zní: „Pro zemědělce platí v rámci tohoto nařízení tytéž podmínky jako pro všechny ostatní propuštěné pracovníky.“

3. Předmětné právní základy

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 ze dne 18. června 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26).

² Návrh Komise nařízení Evropského parlamentu a Rady ze dne 10. 6. 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (COM(2011)0336).

a) Právní základ návrhu

Návrh vychází z článku 175 SFEU a rovněž z článků 42 a 43 SFEU.

Článek 175 SFEU zní takto:

„Členské státy provádějí své hospodářské politiky a koordinují je tak, aby dosahovaly cílů uvedených v článku 174. Tvorba a provádění politik a činností Unie a vytváření vnitřního trhu přihlíží k cílům uvedeným v článku 174 a přispívá k jejich dosažení. Unie dále podporuje dosahování těchto cílů prostřednictvím strukturálních fondů (orientační sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu, Evropský sociální fond, Evropský fond pro regionální rozvoj), Evropské investiční banky a jiných dostupných finančních nástrojů.

[...]

Ukáží-li se specifické činnosti mimo fondy jako nezbytné, aniž jsou dotčena opatření, o nichž bylo rozhodnuto v rámci jiných politik Unie, mohou být takové činnosti přijaty Evropským parlamentem a Radou řádným legislativním postupem po konzultaci s Hospodářským a sociálním výborem a Výborem regionů.“

Článek 174 SFEU, který je zmíněn v článku 175 SFEU, zní takto:

„Unie za účelem podpory harmonického vývoje rozvíjí a prosazuje svou činnost vedoucí k posilování hospodářské, sociální a územní soudržnosti.

Unie se především zaměří na snižování rozdílů mezi úrovní rozvoje různých regionů a na snížení zaostalosti nejvíce znevýhodněných regionů.

Z dotčených regionů je třeba zvláštní pozornost věnovat venkovským oblastem, oblastem postiženým průmyslovými přeměnami a regionům, které jsou závažně a trvale znevýhodněny přírodními nebo demografickými podmínkami, jako jsou nejsevernější regiony s velmi nízkou hustotou obyvatelstva a ostrovní, přeshraniční a horské regiony.“

Články 42 a 43, které rovněž tvoří část právního základu navrženého Komisí, zní takto:

„Článek 42 SFEU

Ustanovení kapitoly týkající se pravidel hospodářské soutěže se vztahují na zemědělskou produkci a obchod zemědělskými produkty pouze v rozsahu, který podle čl. 43 odst. 2 a způsobem v něm stanoveným vymezí Evropský parlament a Rada se zřetelem k cílům uvedeným v článku 39.

Rada může na návrh Komise schválit poskytování podpor:

- a) k ochraně podniků, jež jsou znevýhodněny strukturálními nebo přírodními podmínkami;
- b) v rámci programů hospodářského rozvoje.

Článek 43 SFEU

1. Komise předkládá návrhy týkající se vypracování a provádění společné zemědělské politiky včetně nahrazení vnitrostátních systémů organizace trhu některou z forem společné organizace trhů uvedenou v čl. 40 odst. 1 a realizace opatření uvedených v této hlavě.

Tyto návrhy musí brát v úvahu vzájemnou závislost zemědělských otázek, o nichž tato hlava pojednává.

2. Evropský parlament a Rada přijmou řádným legislativním postupem po konzultaci s Hospodářským a sociálním výborem společnou organizaci zemědělských trhů uvedenou v čl. 40 odst. 1 a ostatní ustanovení nezbytná pro sledování cílů společné zemědělské politiky a společné rybářské politiky.

3. Rada přijme na návrh Komise opatření týkající se stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení a stanovení a přidělení rybolovných práv. [...]"

b) Navrhovaná změna právního základu

Výbor EMPL požádal Výbor pro právní záležitosti o stanovisko k tomu, je-li vhodné vypustit články 42 a 43 SFEU z právního základu, takže by zůstal pouze článek 175 SFEU.

Rozbor

1. Zásady stanovené Soudním dvorem

Z judikatury Soudního dvora týkající se volby právního základu vyplývají určité zásady. Za prvé má výběr správného právního základu ústavní význam, a to s ohledem na dopady právního základu z hlediska věcné příslušnosti a postupu¹. Za druhé, podle čl. 13 odst. 2 SEU každý orgán jedná v mezích působnosti svěřené mu Smlouvami². Za třetí, podle judikatury Soudního dvora se „volba právního základu aktu Společenství (musí) zakládat na objektivních skutečnostech, které mohou být předmětem soudního přezkumu, mezi které patří zejména účel a obsah aktu“³. A konečně, s ohledem na vícenásobný právní základ, pokud přezkum aktu EU ukazuje, že tento akt sleduje dvojí účel nebo má dvě složky, a pokud jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek je možno identifikovat jako hlavní nebo převažující, zatímco druhý nebo druhá je pouze vedlejší, musí být akt založen na jediném právním základu, a sice na tom, který je vyžadován hlavním nebo převažujícím cílem nebo složkou⁴. Na druhou stranu, sleduje-li dotčený akt současně několik cílů nebo má několik složek, které jsou neoddělitelně spjaté, aniž by jeden z cílů nebo jedna ze složek byly ve vztahu k druhým druhořadými nebo nepřímými, bude muset být takový akt založen na různých tomu odpovídajících ustanoveních Smlouvy⁵.

¹ Stanovisko 2/00, *Cartagenský protokol*, 2001, Sb. rozh. s. I-9713, bod 5; věc C-370/07, *Komise v. Rada*, 2009, Sb. rozh. s. I-8917, body 46–49; stanovisko 1/08, *Všeobecná dohoda o obchodu službami*, 2009, Sb. rozh. s. I-11129, bod 110.

² Věc C-403/05, *Parlament v. Komise*, 2007, Sb. rozh. s. I-9045, bod 49, a tam uvedená judikatura.

³ Naposledy viz věc C-411/06, *Komise v. Parlament a Rada*, 2009, Sb. rozh. s. I-7585..

⁴ Věc C-42/97, *Parlament v. Rada*, 1999, Sb. rozh. s. I-868, body 39–40; věc C-36/98, *Španělsko v. Rada*, 2001, Sb. rozh. s. I-779, bod 59; věc C-211/01, *Komise v. Rada*, 2003, Sb. rozh. s. I-8913, bod 39.

⁵ Věc C-165/87, *Komise v. Rada*, 1988, Sb. rozh. s. 5545, bod 11; věc C-178/07, *Komise v. Evropský parlament a Rada*, 2006, Sb. rozh. s. I-107, body 43–56.

2. Cíle a obsah nařízení podle návrhu Komise

Cílem navrhovaného nařízení je zřídit „Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) na období víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020“ (čl. 1 odst. 1), jehož účelem je „přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství, nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzачlenění do zaměstnání nebo pro změnu či významnou úpravu jejich zemědělských činností“ (čl. 1 odst. 2).

V souvislosti s opatřeními týkajícími se zemědělců bod odůvodnění č. 5 vysvětluje, že „by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě zemědělských činností postižených zemědělců, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem“. Další okolnosti začlenění zemědělců do tohoto nástroje uvádí bod odůvodnění č. 8.

Opatření, která jsou navrhována v zájmu dosažení těchto cílů, zejména konkrétní opatření týkající se zemědělců, jsou podrobně popsána výše („Souvislosti“, bod 1).

3. Právní základ návrhu Komise

Komise vysvětluje svou volbu dvojího právního základu (článek 175 a články 42 a 43 SFEU) takto: „Ustanovení čl. 175 odst. 3 umožňuje Evropskému parlamentu a Radě přijímat opatření v souladu s běžným legislativním postupem [...], ukáží-li se jako nezbytná specifická opatření mimo rámec strukturálních fondů a společné zemědělské politiky [...]“. Dále uvádí, že pokud jde o navrhovaná opatření týkající se zemědělců, „lze pomoc z EFG považovat za podporu pro zemědělské činnosti a za opatření přijaté v zájmu realizace konkrétního cíle zemědělské politiky Unie“. Proto by články 42 a 43 Smlouvy o fungování Evropské unie představovaly pro tato opatření vhodný právní základ¹.

Opatření navržená v podobě podpory pracovníků jsou jednoznačně opatření zaměřená na posílení hospodářské, sociální a územní soudržnosti, zejména na nápravu určitých problémů, které by jinak mohly tuto soudržnost narušit. Proto jsou to opatření, pro něž je vhodným právním základem článek 175.

V rámci opatření v zemědělském odvětví však nelze identifikovat žádný prvek, jenž by snižoval rozdíly mezi regiony nebo snižoval zaostalost nejvíce znevýhodněných regionů (srov. čl. 174 odst. 2 SFEU). Naproti tomu ve vztahu k zemědělcům je EFG pojat jako nástroj solidarity a krizový nástroj ke zmírnění negativního dopadu nových obchodních dohod na konkrétní zemědělské činnosti. Čl. 39 odst. 1 SFEU, který definuje cíle společné zemědělské politiky, uvádí v písmeni c) cíl „stabilizovat trhy“², a čl. 39 odst. 2 SFEU, jenž uvádí, k čemu

¹ COM(2011)0608, důvodová zpráva, s. 8.

² Čl. 39 odst. 1 SFEU:

„(1) Cílem společné zemědělské politiky je:

a) zvýšit produktivitu zemědělství podporou technického pokroku a zajišťováním racionálního rozvoje zemědělské výroby a optimálního využití výrobních činitelů, zejména pracovní síly;

b) zajistit tak odpovídající životní úroveň zemědělského obyvatelstva, a to zejména zvýšením individuálních

se bude přihlížet při vypracovávání společné zemědělské politiky, poukazuje na toto hledisko: „ke zvláštní povaze zemědělské činnosti, vyplývající ze sociální struktury v zemědělství a ze strukturálních a přírodních rozdílů mezi různými zemědělskými oblastmi“¹.

Čl. 43 odst. 2 SFEU poskytuje obecný právní základ pro společnou zemědělskou politiku. Článek 42 SFEU se týká uplatňování pravidel hospodářské soutěže a schvalování státní podpory.

Proto má výbor za to, že návrh nařízení v podobě předložené Komisí by měl skutečně vycházet z čl. 175 odst. 3 SFEU i článku 42 a čl. 43 odst. 2 SFEU.

4. Změny návrhu Komise předložené ve zprávě výboru EMPL

Zpráva výboru EMPL, která byla přijata dne 6. listopadu 2012, odstraňuje z návrhu všechny konkrétní cíle zemědělské politiky. Kritéria a opatření navržená v nařízení týkající se pracovníků v jiných oblastech než v zemědělství jednoznačně spadají do rámce politiky soudržnosti, jak bylo nastíněno výše. Jestliže by se měla uplatňovat také v zemědělství, mělo by jejich cílem být i v tomto odvětví – stejně jako v ostatních – zmírňovat důsledky změn ve struktuře celosvětového obchodu a neočekávaných krizí. Za těchto okolností by mohlo nařízení vycházet pouze z článku 175 SFEU a nebylo by třeba přidávat článek 42 a čl. 43 odst. 2 SFEU.

Doporučení Výboru pro právní záležitosti

Výbor pro právní záležitosti zvážil výše uvedenou záležitost na své schůzi dne 27. listopadu 2012. Na této schůzi rozhodl 16 hlasy pro, nikdo nebyl proti a nikdo se nezdržel hlasování², doporučit, aby byl za vhodný právní základ návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) vzat článek 175 SFEU.

S pozdravem

příjmů osob zaměstnaných v zemědělství;
c) stabilizovat trhy;
d) zajistit plynulé zásobování;
e) zajistit spotřebitelům dodávky za rozumné ceny.“

¹ Čl. 39 odst. 2 SFEU:

„(2) Při vypracovávání společné zemědělské politiky a zvláštních metod, které může zahrnovat, se bude přihlížet:

a) ke zvláštní povaze zemědělské činnosti, vyplývající ze sociální struktury v zemědělství a ze strukturálních a přírodních rozdílů mezi různými zemědělskými oblastmi;
b) k nutnosti provádět vhodné úpravy postupně;
c) ke skutečnosti, že v členských státech zemědělství představuje odvětví, které je těsně spjato s celým hospodářstvím.“

² Závěrečného hlasování se zúčastnili tito členové výboru: Raffaele Baldassarre (místopředseda), Sebastian Valentin Bodu (místopředseda), Françoise Castex (místopředsedkyně), Sergio Gaetano Cofferati, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Klaus-Heiner Lehne (předseda), Eva Lichtenberger, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Angelika Niebler, Evelyn Regner (místopředsedkyně), Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Axel Voss, Cecilia Wikström.

Klaus-Heiner Lehne

31. 5. 2012

STANOVISKO VÝBORU PRO MEZINÁRODNÍ OBCHOD

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Navrhovatel: Iuliu Winkler

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Obecné poznámky

Tento legislativní návrh má za cíl obnovit Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) a přináší řadu změn v EFG s cílem zlepšit jeho účinnost.

Navrhovatel podporuje existenci EFG a vybízí k jeho rozvoji po dobu trvání víceletého finančního rámce 2014–2020 jako fondu, který doplňuje vnitrostátní a regionální politiku zaměstnanosti a ostatní fondy EU.

Posílení EFG je o to důležitější, že EU je velmi otevřeným hospodářským prostorem, a je tedy citlivá vůči vnějším otřesům. EU prostřednictvím EFG rovněž uznává, že investice a liberalizace obchodu globalizovaly trh práce a že tato otevřenost, ačkoli je obecně celkovým přínosem pro hospodářství EU, může v některých regionech nebo odvětvích vytvářet sociální náklady.

Za prvé, EFG by měl být rozvíjen z důvodů efektivity a spravedlnosti. Pracovníci propuštění v důsledku obchodních dohod mají nadprůměrné problémy najít nové pracovní místo a v případě nového zaměstnání mohou mít velké ztráty výdělku. U propuštěných pracovníků je také pravděpodobnější, že mají odborné dovednosti specifické pro upadající povolání a průmyslová odvětví.

Za druhé, obchodní odvětví, které je postiženo otevřeností obchodu se rozšířilo, jelikož v důsledku inovací a technologií mají dodavatelské řetězce zboží a služeb stále více mezinárodní charakter. EFG by měl být tedy rozvíjen, aniž by z oblasti jeho působnosti byly některé činnosti vyloučeny.

Za třetí, EU potřebuje mít nástroj pro úpravu, který umožní vyřešit důsledky jejích obchodních smluv na trhu práce EU v rovnováze s její výlučnou kompetencí pro uzavírání dohod o mezinárodním obchodu. Je to otázka nejen rovnosti možností, ale také politické ekonomiky. Od občanů EU nelze očekávat, že budou podporovat otevřenost obchodu, jestliže EU nemůže jednat na podporu pracovníků, kteří byli propuštěni jako nadbyteční z důvodu zvýšené otevřenosti trhu pro konkurenty ze třetích zemí v oblasti zboží a služeb.

Tento návrh vytváří výslovné vazby mezi EFG a důsledky dohod o mezinárodním obchodu tím, že uznává, že připravované bilaterální obchodní dohody EU nebo mnohostranné dohody ve Světové obchodní organizaci mohou mít na zemědělců nepříznivý dopad. Ze skupiny příjemců by však neměli být vyloučeni pracovníci působící v jiné než zemědělské činnosti, kteří mohou tvrdit, že byli přemístěni do jiné pracovní činnosti v důsledku dohody o mezinárodním obchodu.

Navrhovatel kromě toho navrhuje, aby Evropský parlament poskytl souhlas s dohodami o mezinárodním obchodu (např. dohody o volném obchodu EU-Mercosur nebo EU-Indie) až po zajištění toho, aby byl EFG, zejména z hlediska rozpočtových prostředků, schopen řešit jejich dopad na trh práce v Evropě.

Podrobná analýza návrhu

Navrhovatel souhlasí se změnami, jejichž cílem je zachovat pozměňovací návrhy vyvolané krizí v roce 2009, zejména se snížením mezní hodnoty nadbytečných pracovníků a zvýšením maximální úrovně spolufinancování EFG.

Je nutno rovněž zachovat oddělení EFG a Evropského sociálního fondu (ESF), protože slouží zcela různým účelům.

Vítaným krokem je rozšíření způsobilosti EFG na malé a střední podniky, osoby samostatně výdělečně činné a zemědělce. Doposud byli z oblasti případných příjemců fondu de facto vyloučeni. Rozšíření způsobilosti na pracovníky s nestandardními pracovními smlouvami ukazuje, že EFG měl podle současné podoby příliš přísné podmínky na to, aby mohl být efektivní.

Přesto však návrh skutečně neřeší hlavní problém EFG: od žádosti po datum platby uplyne v průměru 11 měsíců. Cílem Komise je lhůta 8 měsíců, jíž se má dosáhnout urychlením administrativního zpracování spisů, plateb a interinstitucionálních dohod. Rozpočtový proces (který vyžaduje, aby dva rozpočtové orgány, Rada a Parlament, schválily každou žádost EFG) však zůstává překážkou rychlejšího postupu.

Navrhovatel podporuje myšlenku, aby z EFG byly spolufinancovány cílené programy. Kdykoli to bude možné, měly by tyto programy zajistit, aby vzdělávání napomáhalo přechodu na pracovní místa v nových odvětvích pro něž je otevřenosti EU skutečně přínosem.

Na závěr, z hlediska rozpočtu stanoví návrh Komise současný práh ročních prostředků na závazky na 429 milionů EUR, což představuje 3 miliardy EUR během 7 let. Pro toto období stanoví maximální výdaje pro zemědělce na 2,5 miliard EUR. I když současné roční finanční prostředky byly z velké části nedostatečně využívány, je pravděpodobné, že rozšíření subjektů

způsobilých pro EFG zvýší počet žádostí, a bude tedy možná nutné revidovat strop, zejména pokud obchodní politika EU vyprodukuje řadu obchodních smluv, které ovlivní zaměstnanost pracovní síly v EU.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro mezinárodní obchod vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Dne 26. března 2010 Evropská rada souhlasila s návrhem Komise zahájit novou strategii, Evropa 2020. Jednou ze tří priorit strategie Evropa 2020 je růst podporující začlenění, kterého lze dosáhnout posílením úlohy občanů pomocí vysoké úrovně zaměstnanosti, prostřednictvím investic do získávání dovedností, boje proti chudobě a modernizace pracovních trhů, odborné přípravy a systémů sociální ochrany, díky nimž budou moci lidé předvídat a zvládat změny a vybudovat soudržnější společnost.

Pozměňovací návrh

(1) Dne 26. března 2010 Evropská rada souhlasila s návrhem Komise zahájit novou strategii, Evropa 2020. Jednou ze tří priorit strategie Evropa 2020 je růst podporující začlenění, kterého lze dosáhnout posílením úlohy občanů pomocí vysoké úrovně zaměstnanosti, prostřednictvím investic do získávání dovedností, boje proti chudobě a modernizace pracovních trhů, odborné přípravy a systémů sociální ochrany, díky nimž budou moci **všichni lidé bez výjimky** předvídat a zvládat změny a vybudovat soudržnější společnost.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě

Pozměňovací návrh

(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě

zemědělských činností postižených zemědělci, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem.

zemědělských činností postižených zemědělci, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem. ***Toto nařízení by mělo uznat, že tuto zásadu lze rozšířit na všechny pracovníky, kteří se stanou obětmi změn v důsledku dohod o mezinárodním obchodu, včetně zemědělců.***

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Pokud jde o ***zemědělce***, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postižené dvoustrannými dohodami uzavřenými Uníí v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování těchto obchodních dohod a končí tři roky po jejich plném provedení.

Pozměňovací návrh

(8) Pokud jde o ***pracovníky postižené dohodami o mezinárodním obchodu***, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postižené dvoustrannými dohodami uzavřenými Uníí v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců a ***jiných pracovníků, kteří se stanou obětmi změn v důsledku obchodu***, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování těchto obchodních dohod a končí tři roky po jejich plném provedení.

Odůvodnění

EFG by se měl stát symetrickým nástrojem EU v oblasti zaměstnanosti, který napraví dopad obchodních smluv obecně. Společnosti v oblasti průmyslu a služeb jsou postiženy obchodními dohodami stejně jako zemědělství.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která **významně přispějí k zaměstnatelnosti** propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne podání žádosti.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat podpůrná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která **povedou k opětovnému zaměstnání** propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne podání žádosti.

Pozměňovací návrh

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat podpůrná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie, **především ESF nebo SZP.**

1a. Překonání nepříznivých dopadů globalizace si rovněž žádá vytvoření stálých pracovních míst v celé Unii prostřednictvím skutečné strategie obnovy výroby pro Unii, která je spojena s korektní hospodářskou soutěží

s hlavními rozvíjejícími se zeměmi a důslednou politikou podpory růstu. Podporování sociálního dialogu, zvyšování kvality spotřebního zboží a informací, zlepšování výzkumu a inovací, vytváření nových veřejných a soukromých nástrojů na financování hospodářství a rozvíjení malých a středních podniků jsou nástroje, které budou při budování produktivních kapacit Unie účinné.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství, nebo **nečekané** krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzачlenění do zaměstnání nebo pro změnu či významnou úpravu jejich **zemědělských** činností.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku obchodních dohod, které se **závažně** dotýkají **hospodářských odvětví Unie, zejména** zemědělství, nebo **finanční a hospodářské** krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzачlenění do zaměstnání nebo pro změnu či významnou úpravu jejich činností.

2a. Cílem EFG je zajistit, aby Unie, která má ve své výlučné kompetenci společnou obchodní politiku, měla také vlastní vhodný nástroj pro nápravu, jenž je schopný vyrovnat případné ztráty způsobené dohodami o mezinárodním

obchodu, které vyjedná.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od data žádosti znovu **nalezlo stále zaměstnání**.

Pozměňovací návrh

3. Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od data žádosti znovu **vstoupilo na trh zaměstnanosti. Tento cíl by měl být v rámci revize tohoto nařízení v polovině období přehodnocen.**

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

(a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn **ve struktuře světového** obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména **značným nárůstem dovozu do** Unie, rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Pozměňovací návrh

(a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve **světovém** obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména **závažnou změnou struktury vývozu a dovozu obchodu Unie se zbožím a službami**, rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Odůvodnění

Nařízení by se mělo vztahovat na všechny změny způsobené otevřeností obchodu, i když je pokles pomalý.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

(c) pracovníkům, kteří změnili své předchozí **zemědělské** činnosti nebo je upravili během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či regionální úrovni.

Pozměňovací návrh

(c) pracovníkům, **včetně zemědělců**, kteří změnili své předchozí činnosti nebo je upravili **či přešli do jiného pracovního odvětví** během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či regionální úrovni.

Odůvodnění

Tento článek by se měl vztahovat i na jiné typy činností postižené dohodami o mezinárodním obchodu. Měl by předpokládat, že mnoho pracovníků, kteří se stanou oběťmi změn v důsledku obchodu, musí v případě, že jsou propuštěni v důsledku otevřenosti obchodu, radikálně změnit svou činnost.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

(d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná (včetně zemědělců) a všichni členové domácnosti **činní** v daném hospodářství, za předpokladu, že, **pokud se jedná o zemědělce**, již byli zapojeni do výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního

Pozměňovací návrh

(d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná (včetně zemědělců) a všichni členové domácnosti, **kteří jsou zaregistrováni jako osoby činné** v daném hospodářství, za předpokladu, že již byli zapojeni do výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního

odvětví.

odvětví.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

Pozměňovací návrh

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, **zejména pokud jde o kolektivní žádosti týkající se malých a středních podniků**, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

Odůvodnění

Tyto změny jsou nutné pro zajištění soudržnosti s čl. 2 písm. c).

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud jde o **zemědělce**, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného počtu zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni

Pozměňovací návrh

3. Pokud jde o **pracovníky, kteří se stanou obětmi změn v důsledku obchodu, případně včetně zemědělců**, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného počtu **pracovníků, kteří se stanou obětmi změn v důsledku obchodu, případně včetně** zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí

Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro **zemědělce** a data způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.

způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro **pracovníky, kteří se stanou obětmi změn v důsledku obchodu, případně včetně zemědělců** a data způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.

Odůvodnění

Tyto změny jsou nutné pro zajištění soudržnosti s čl. 2 písm. c).

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Čl. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí

(c) **zemědělci**, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

(c) **propuštění pracovníci, případně včetně zemědělců**, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Odůvodnění

Tyto změny jsou nutné pro zajištění soudržnosti s čl. 2 písm. c).

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku

Pozměňovací návrh

1. Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku

individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti nebo, v případě zemědělců, změnit či upravit jejich předchozí činnosti.. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti nebo, v případě **pracovníků, kteří se stanou obětmi změn v důsledku obchodu, případně včetně** zemědělců, změnit či upravit jejich předchozí činnosti, **a tak pokud možno napomoci přechodu k rozvíjejícím se činnostem, které využívají liberalizace obchodu.** Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

Odůvodnění

EFG by měl zohlednit, že neúčinnější cílené programy jsou ty, které pomáhají pracovní síle a školí ji k přechodu z odvětví v poklesu na rozvíjející se hospodářské činnosti.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

(a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), spolupráce, **odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností;**

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Pozměňovací návrh

(a) **odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností,** pomoc při hledání zaměstnání, **opatření pro vytváření pracovních míst,** poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), spolupráce;

Znění navržené Komisí

(b) zvláštní časově omezená opatření, **jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání**, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele nebo pomocné služby v zemědělském podniku), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh

(b) zvláštní časově omezená opatření, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele nebo pomocné služby v zemědělském podniku), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

(c) opatření zaměřená na povzbuzení zejména znevýhodněných či starších pracovníků, aby **zůstali na trhu práce**, nebo se na **něj** vrátili.

Pozměňovací návrh

(c) opatření zaměřená na povzbuzení zejména znevýhodněných či starších pracovníků, aby se na **trh práce** vrátili.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost ve lhůtě 12 týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2, nebo případně před termínem, který stanovila Komise v souladu s čl. 4 odst. 3. Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do šesti měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných

Pozměňovací návrh

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost ve lhůtě 12 týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2, nebo případně před termínem, který stanovila Komise v souladu s čl. 4 odst. 3. Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do šesti měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných

informací. Komise dokončí posouzení žádosti do **dvanácti** týdnů ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) šesti měsíců po datu původní žádosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.

informací. Komise dokončí posouzení žádosti do **osmi** týdnů ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) **během** šesti měsíců po datu původní žádosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve. **Při posuzování žádostí Komise zajistí, aby byly prostředky EFG rozděleny ve prospěch odvětví, regionů a členských států, které je nejvíce potřebují.**

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

(a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí nebo novou situací na **zemědělském** trhu v členském státě vyplývající z dopadů obchodní dohody parafované Evropskou unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannou dohodou parafovanou v rámci Světové obchodní organizace, podle čl. 2 písm. c). Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Pozměňovací návrh

(a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí nebo novou situací na trhu **ve všech odvětvích** v členském státě vyplývající z dopadů obchodní dohody parafované Evropskou unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannou dohodou parafovanou v rámci Světové obchodní organizace, podle čl. 2 písm. c). Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Komise zajistí, aby nárok na využití EFG neovlivňoval způsobilost čerpat z jiných fondů Unie, jako jsou ESF nebo

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise provede informační a komunikační činnosti **týkající se případů pomoci z EFG a jejich výsledků.**

Pozměňovací návrh

3. Komise provede informační a komunikační činnosti **s cílem zajistit, aby si všechny země, regiony a odvětví zaměstnanosti v Unii byly těchto možností vědomy, a každoročně připraví zprávu o využívání prostředků podle jednotlivých zemí a odvětví.**

Odůvodnění

Některé členské státy v současné době ESF nevyužívají dostatečně. Kromě toho ESF nyní přinese potenciální prospěch více odvětvím a příjemcům než dříve.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Jelikož je naléhavě nutné přijímat rozhodnutí s cílem zajistit, aby se pracovníci zapojili do těchto programů co nejrychleji, vyvinou orgány veškeré úsilí, aby se doba zpracování žádostí minimalizovala.

Odůvodnění

Soudržnost mezi obchodní politikou EU a jejím EFG znamená, že tento rozpočtový přiděl pro EFG by měl být revidován před každou dohodou o volném obchodu. Na druhé straně by neměla být prováděna žádná dohoda o mezinárodním obchodu bez úpravy ustanovení EFG tak, aby splňovaly tento cíl.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Správa rozpočtu EFG předvídá budoucí dohody o volném obchodu, které pravděpodobně způsobí propouštění pracovníků, jak je definováno v článku 1, a v případě potřeby navrhne revizi tohoto nařízení s cílem zajistit, aby rozpočet EFG průběžně zajišťoval jeho potřeby. Souhlas s mezinárodní dohodou může být podmíněn dostupností zdrojů EFG, které pracovní síle Unie umožní přizpůsobit se důsledkům této dohody.

Odůvodnění

Soudržnost mezi obchodní politikou EU a jejím EFG znamená, že tento rozpočtový příděl pro EFG by měl být revidován před každou dohodou o volném obchodu. Na druhé straně by neměla být prováděna žádná dohoda o mezinárodním obchodu bez úpravy ustanovení EFG tak, aby splňovaly tento cíl.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Tato hodnocení zahrnují údaje o počtu žádostí a o výsledcích programů podle jednotlivých zemí a odvětví, aby bylo možno vyhodnotit, zda se prostředky EFG dostávají k cíleným příjemcům.

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	INTA 25.10.2011
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Iuliu Winkler 8.12.2011
Projednání ve výboru	26.3.2012
Datum přijetí	30.5.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 17 –: 8 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badiá i Cutchet, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Vital Moreira, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Josefa Andrés Barea, George Sabin Cutaş, Silvana Koch-Mehrin, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Miloslav Ransdorf, Tokia Saïfi, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Zuzana Roithová

22. 10. 2012

STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Navrhovatelka: Alda Sousa

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Komisi předložený návrh nového nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) (2014–2020) obsahuje několik vítaných změn ve srovnání s nařízením (ES) č. 1927/2006¹, které je v současnosti v platnosti, a to zejména rozšíření působnosti nařízení tak, aby se vztahovalo i na pracovníky se smlouvami na dobu určitou a pracovníky dočasně najímané přes agentury, kteří byli propuštěni, a také na vlastníky-vedoucí pracovníky mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné. Současně však tento návrh také činí správu EFG složitější a nezachází dostatečně daleko ve snaze o zajištění efektivnosti a stability při činnosti EFG. Toto stanovisko zaujímá postoj kladoucí důraz na efektivní vynakládání prostředků – usiluje o zlepšení správy EFG tak, aby byly omezené rozpočtové zdroje EU odpovědněji zacíleny a přinášely větší „evropskou přidanou hodnotu“. Motivujícími faktory, z nichž pozměňovací návrhy v tomto legislativním stanovisku vycházejí, jsou zprvu zjednodušení EFG, zadruhé snaha zatraktivnit EFG jako nástroj, který mohou členské státy využít, zatřetí zlepšení výsledků úsilí o opětovné zaměstnání propuštěných pracovníků a začtvrté zajištění toho, aby byly k dispozici dostatečné zdroje na rekvalifikační opatření pro propuštěné pracovníky, a to s ohledem na důsledky přetrvávající finanční krize a globalizačních tlaků.

Oblast působnosti

Nařízení (ES) č. 1927/2006 se zaměřuje na „pracovníky“ jako hlavní kategorii zaměstnanců, která je postižena globalizací, významnými strukturálními změnami a neočekávanými krizemi. Návrh Komise rozšiřuje působnost EFG tak, aby zahrnovala nejen pracovníky s pracovní smlouvou na dobu neurčitou i určitou, osoby samostatně výdělečně činné a vlastníky-vedoucí pracovníky malých a středních podniků (zcela opodstatněně), ale také

¹ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

zemědělce, kteří jsou postiženi dohodami o mezinárodním obchodu. Pokud jde o rozpočtové důsledky, očekává se, že zahrnutím zemědělců se EFG přemění z nástroje na přizpůsobení průmyslu na nástroj na přizpůsobení zemědělství, protože až 5/6 veškerého financování bude směřovat do zemědělství. Podle důvodové zprávy bude EFG i nadále fungovat mimo víceletý finanční rámec (VFR) s maximální částkou ve výši 3 miliard EUR (v cenách roku 2011), přičemž na podporu zemědělství může z této částky plynout až 2,5 miliardy EUR. Toto zahrnutí zemědělství zkomplikuje správu fondu (spolu s GR EMPL se do ní zapojí i GR AGRI, pro každou dohodu o mezinárodním obchodu bude třeba přijmout nové akty v přenesené pravomoci atd.), zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství (které je prvotním cílem SZP), změní se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti (dohody o mezinárodním obchodu se zemědělskými výrobky mají předvídatelné důsledky, které samy o sobě nesouvisí s dopady globalizace).

Míra spolufinancování ze strany Unie

Podle stávajícího právního základu funguje EFG v rámci sdíleného sdílení a podle zásady doplňkovosti přispívají EU i členské státy 50 % potřebného financování. V roce 2009 byla do nařízení o EFG vložena dočasná „krizová výjimka“, která umožnila členským státům zvýšit podíl spolufinancování z Unie až na 65 % u žádostí podaných do 31. prosince 2011. Vzhledem k tomu, že se nepodařilo dosáhnout konsenzu na trvalém zvýšení spolufinancování z EU na 65 %, se navrhuje určitá „modulace“: 50% spolufinancování je standardní, je však možnost zvýšit spolufinancování na 65 % v případě těch členských států, na jejichž území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“ (HDP daného regionu je nižší než 75 % průměru EU). Členské státy, zvláště ty, které postihla dluhová krize nejcitelněji, na různých fórech opakovaně prosazovaly trvalé zvýšení míry spolufinancování z EU. Faktem je, že zvýšení spolufinancování v roce 2009 z 50 % na 65 % bylo nejzásadnějším faktorem, který přispěl k prudkému nárůstu počtu žádostí a financování z EFG se stalo pro členské státy atraktivnějším ve srovnání s Evropským sociálním fondem (ESF) a různými aktivními opatřeními na trhu práce na vnitrostátní úrovni.

Členské státy, v nichž panuje vážná finanční nestabilita

Nařízení 1311/2011, kterým se mění nařízení 1083/2006, pokud jde o některá ustanovení týkající se finančního řízení pro některé členské státy, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi, stanoví možnost zvýšit výši spolufinancování z Unie o deset procentních bodů s cílem usnadnit řízení finančních prostředků Unie, pomoci urychlit investice v členských státech a maximalizovat a optimalizovat využívání finančních prostředků Unie. I když se toto nařízení týká v první řadě Evropského sociálního fondu, Evropského fondu pro regionální rozvoj a Fondu soudržnosti, je navrhovatelka přesvědčena, že by mělo být rozšířeno i na EFG.

Stanovisko navrhovatelky

Navrhovatelka vítá skutečnost, že po opakovaných žádostech Parlamentu vykazuje rozpočet na rok 2012 poprvé v rozpočtové položce pro EFG 04 05 01 prostředky na platby ve výši 50 000 000 EUR. Připomíná, že EFG byl vytvořen jako samostatný specifický nástroj s vlastními cíli a lhůtami, a zaslouží si proto vlastní přidělené prostředky, čímž se zabrání převodům z jiných rozpočtových položek, k nimž docházelo v minulosti a jež by mohly být na újmu

dosahování politických cílů EFG.

Navrhovatelka také lituje rozhodnutí Rady zablokovat prodloužení platnosti „krizové výjimky“, která umožňuje zvýšit podíl spolufinancování Unie na 65 % nákladů na program, i pro žádosti podané i po uplynutí lhůty 31. prosince 2011, a vyzývá Radu, aby toto opatření neprodleně obnovila.

Toto stanovisko se zaměřuje na následující otázky:

- vynětí odvětví zemědělství z oblasti působnosti návrhu nařízení, protože jeho zahrnutí neodpovídá cílům nařízení, a v důsledku toho vypuštění navrhované rozpočtové položky pro GŘ AGRI;
- zvýšení míry spolufinancování z Unie na 65 % pro všechny členské státy bez modulace a o dalších až 10 % pro členské státy, které čelí vážným obtížím, pokud jde o finanční stabilitu, a to v souladu s pravidly stanovenými v nařízení 1311/2011;
- zvýšení podílu finančního příspěvku Unie členským státům, který se vyplácí formou předběžného financování poté, co vstoupí v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, z 50 % na 65 %;
- snížení prahové hodnoty pro předkládání žádostí z 500 na 200 propuštěných pracovníků;
- prodloužení období monitorování ex post až na 2 roky (24 měsíců) s cílem umožnit lepší celkové zhodnocení podporovaných projektů a zejména lepší posouzení míry opětovného zaměstnání pracovníků.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 nazvaném „Investování do budoucna: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu¹ znovu zopakoval, že bez dostatečných dalších zdrojů ve VFR po roce 2013, nebude Unie schopna plnit stávající politické priority, které souvisejí především se strategií Evropa 2020, nové

úkoly stanovené Lisabonskou smlouvou, natož reagovat na nepředvídané události; zdůraznil, že i při zvýšení úrovně financování příštího VFR o alespoň 5 % oproti úrovni v roce 2013 bude možné ke splnění dohodnutých cílů a závazků Unie a k zásadě solidarity Unie přispět jen v omezené míře; vyzval Radu, aby v případě, že nebude sdílet tento přístup, jasně stanovila, od kterých z jejich politických priorit či projektů by bylo možné navzdory jejich prokazatelné evropské přidané hodnotě zcela upustit.

¹ *Přijaté texty, P7_TA (2011)0266.*

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1b) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 nazvaném „Investování do budoucna: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu¹ vyslovil mínění, že Evropskému fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) se daří zajišťovat solidaritu a podporu EU pracovníkům, kteří byli propuštěni z důvodu nepříznivých dopadů globalizace a globální finanční a hospodářské krize, a měl by být tudíž v novém VFR zachován. Evropský parlament nicméně vyjádřil přesvědčení, že postupy pro vyplácení podpory z EFG jsou příliš časově náročné a komplikované. Evropský parlament vyzval Komisi, aby navrhla způsoby, jak by bylo možné tyto postupy do budoucna zjednodušit a zkrátit.

¹ *Přijaté texty, P7_TA (2011)0266.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by *měl* EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. ***Vzhledem ke zkušenostem získaným v letech 2007–2013 je nicméně třeba částečně změnit oblast působnosti EFG a také některé podrobnosti uvolňování prostředků z fondu.*** Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by *mělo finanční krytí přidělené EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec na období 2014–2020 a doplňovat stropy prostředků na závazky.*

„Investování do budoucnosti: nový víceletý finanční rámec (VFR) pro konkurenceschopnou, udržitelnou a inkluzivní Evropu¹ vyslovil mínění, že považuje za velmi důležité zachovat zvláštní mechanismy (nástroj pružnosti, Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci, Fond solidarity Evropské unie, rezerva na pomoc při mimořádných událostech), které mohou být uvolněny jednorázově, tím, že bude dále zjednodušeno jejich využívání, bude jim poskytnuto dostatečné finanční krytí a případně budou vytvořeny nové nástroje v budoucnu, a zdůraznil, že při uvolnění takových dodatečných zdrojů financování musí být dodržena metoda Společenství.

¹ *Přijaté texty, P7_TA (2011)0266.*

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě zemědělských činností postižených zemědělců, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců. **Pokud jde o zemědělce, Komise by měla vymezit nezbytná kritéria v souvislosti s důsledky každé obchodní dohody.**

Pozměňovací návrh

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců.

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změny se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) V zájmu zkrácení doby potřebné k posouzení žádostí Komisí by měly členské státy předkládat žádosti v jejich vlastním jazyce a v jednom z pracovních jazyků evropských institucí.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné, kteří ukončili svou činnost, a **zemědělci, kteří mění nebo upraví své činnosti dle nové tržní situace v důsledku obchodních dohod**, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné, kteří **jsou nuceni ukončit** svou činnost, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) **Pokud jde o zemědělce, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postižené dvoustrannými dohodami uzavřenými Unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování**

Pozměňovací návrh

vypouští se

***těchto obchodních dohod a končí tři roky
po jejich plném provedení.***

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **včetně zemědělství**. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

Pozměňovací návrh

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků **do**

Pozměňovací návrh

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce **usnadňující dlouhodobé zaměstnání**, jejichž cílem je rychlé

zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **včetně zemědělství**. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

opětovné začleňování propuštěných pracovníků, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno, **a to vedle jiných opatření, která jsou odpovědností členských států nebo společností na základě vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv**.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne podání žádosti.

Pozměňovací návrh

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení **pokud možno do dlouhodobého a trvalého** zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne podání žádosti.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Aby účinně a rychle podpořily propuštěné pracovníky, měly by členské státy učinit vše pro to, aby předložily úplné žádosti. Poskytování doplňujících informací by mělo být mimořádné a časově omezené.

Pozměňovací návrh

(11) Aby účinně a rychle podpořily propuštěné pracovníky, měly by členské státy učinit vše pro to, aby předložily úplné žádosti. Poskytování doplňujících informací by mělo být mimořádné a časově omezené. **Členské státy a Evropská komise by měly úzce spolupracovat s cílem dodržet lhůty pro posouzení**

žádostí o uvolnění prostředků stanovené v článku 8.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat podpůrná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

Pozměňovací návrh

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG neměly nahrazovat **nebo zdvojit** podpůrná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie. **EFG by měl poskytovat pouze omezenou, jednorázovou podporu, zatímco jiné politiky a programy Unie by měly poskytovat podporu dlouhodobou.**

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Aby se zajistilo, že vyjádření solidarity Unie s pracovníky nebrzdí nedostatek zdrojů na spolufinancování ze strany členských států, měla by se míra spolufinancování **upravit, přičemž maximální podíl příspěvku na náklady balíku a jeho provádění by měl činit 50 % jako norma, s možností zvýšit tuto sazbu až na 65 % v případě žádostí předložených těmi členskými státy, na jejichž území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“.**

Pozměňovací návrh

(14) Aby se zajistilo, že vyjádření solidarity Unie s pracovníky nebrzdí nedostatek zdrojů na spolufinancování ze strany členských států, měla by míra spolufinancování činit až 65 %,

Odůvodnění

Členské státy, zvláště ty, které výrazně pocítily dopad dluhové krize, na různých fórech

opakovaně prosazovaly trvalé zvýšení míry spolufinancování z EU. Faktem je, že zvýšení spolufinancování v roce 2009 z 50 % na 65 % bylo nejzásadnějším faktorem, který přispěl k prudkému nárůstu počtu žádostí a financování z EFG se stalo pro členské státy atraktivnějším ve srovnání s Evropským sociálním fondem (ESF) a různými aktivními opatřeními na trhu práce na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby, **nebo, v případě zemědělců, ode dne stanoveného v právním aktu Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG. **Finanční příspěvky poskytnuté během zbývajících částí roku by měly být přidělovány s přihlédnutím k celkové horní hranici stanovené pro podporu zemědělcům ve víceletém finančním rámci.**

Pozměňovací návrh

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) K pokrytí potřeb, které vyvstanou zejména v prvních měsících každého roku, kdy jsou možnosti převodů z jiných rozpočtových položek obzvláště obtížné, by měla být při ročním rozpočtovém procesu dána v rozpočtové položce pro EFG k dispozici odpovídající částka prostředků na platby.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18) V zájmu propuštěných pracovníků by členské státy a orgány Unie, které se účastní rozhodování o EFG, měly vyvinout co největší úsilí ke snížení doby zpracování a zjednodušení postupů.

(18) V zájmu propuštěných pracovníků by **měla být pomoc dynamická a měla by být poskytnuta co nejrychleji a nejúčinněji.** Členské státy a orgány Unie, které se účastní rozhodování o EFG, **by** měly vyvinout co největší úsilí ke snížení doby zpracování a zjednodušení postupů s **cílem zajistit hladké a rychlé přijetí rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG.**

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19) Aby **mohla** Komise nepřetržitě monitorovat výsledky dosažené prostřednictvím pomoci z EFG, měly by členské státy předkládat průběžné a závěrečné zprávy o provádění EFG.

(19) Aby **mohl Evropský parlament provádět politickou kontrolu a** Komise **mohla** nepřetržitě monitorovat výsledky dosažené prostřednictvím pomoci z EFG, měly by členské státy předkládat průběžné a závěrečné zprávy o provádění EFG **včas.**

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů,

Pozměňovací návrh

(21) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů, ***a mělo by být proto zahrnuto do příslušné rozpočtové položky,***

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, ***v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství,*** nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do zaměstnání nebo pro změnu či významnou úpravu jejich zemědělských činností.

Pozměňovací návrh

Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a ***rozvoji,*** zaměstnanosti a ***sociálnímu začleňování v*** Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací nebo nečekané krize, ***nebo s osobami, které se za takové pracovníky považují na základě tohoto nařízení,*** a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do ***stabilního, udržitelného a kvalitního*** zaměstnání nebo pro změnu či významnou úpravu jejich činností.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od data žádosti znovu našlo stálé zaměstnání.

Pozměňovací návrh

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od data žádosti znovu našlo **dlouhodobé** stálé zaměstnání.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Článek 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) pracovníkům, kteří změnili své předchozí zemědělské činnosti nebo je upravili během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či regionální úrovni.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Článek 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná (***včetně zemědělců***) a všichni členové domácnosti činní v daném hospodářství, za předpokladu, že, ***pokud se jedná o zemědělce***, již byli zapojeni do ***výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního odvětví.***

Pozměňovací návrh

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí pracovník mikropodniků, malých a středních podniků a osoba samostatně výdělečně činná a všichni členové domácnosti činní v daném podniku, za předpokladu, že již byli zapojeni do ***činnosti bezprostředně dotčené zhoršením ekonomické situace na místní, regionální nebo celostátní úrovni.***

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud jde o zemědělce, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného počtu zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro zemědělce a data

Pozměňovací návrh

vypouští se

způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změní se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné změni nebo v **případě zemědělců** upraví své předchozí činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

Pozměňovací návrh

4. Pokud vlastníci-vedoucí pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků a osoby samostatně výdělečně činné změni nebo upraví své předchozí činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Článek 5 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků mikropodniků, malých a středních podniků a osob samostatně výdělečně činných (**včetně zemědělců**) se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, **nebo ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků mikropodniků, malých a středních podniků a osob samostatně výdělečně činných se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy.

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změní se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Žadatelský členský stát může poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG dotčeným pracovníkům, mezi něž mohou patřit:

a) všichni pracovníci propuštění v souladu s článkem 5, ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1, **2 nebo 3**,

b) pracovníci, kteří byli propuštěni před nebo po období stanoveném v čl. 4 odst. 1 písm. a) nebo odst. 2 v případech, kdy se žádost podle čl. 4 odst. 2 odchyluje od kritérií stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a),

c) zemědělci, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

Žadatelský členský stát může poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG dotčeným pracovníkům, mezi něž mohou patřit:

a) všichni pracovníci propuštění v souladu s článkem 5, ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1 **nebo 2**,

b) pracovníci, kteří byli propuštěni před nebo po období stanoveném v čl. 4 odst. 1 písm. a) nebo odst. 2 v případech, kdy se žádost podle čl. 4 odst. 2 odchyluje od kritérií stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a),

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změní se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti nebo, **v případě zemědělců**, změnit či upravit jejich předchozí činnosti. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele **nebo pomocné služby v zemědělském podniku**), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti nebo změnit či upravit jejich předchozí činnosti. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

ca) časově omezené příspěvky s cílem podnítit zejména mladé pracovníky

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Náklady na investice do hmotných aktiv na samostatnou výdělečnou činnost a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti nesmí překročit 35 000 EUR.

Pozměňovací návrh

Náklady na investice do hmotných aktiv na samostatnou výdělečnou činnost a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti nesmí **obecně** překročit 35 000 EUR.

Odůvodnění

En el caso que un productor agrario europeo de sectores ganaderos intensivos o de cultivos permanentes afectados que deba cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias afectadas por la rúbrica, por parte de la Unión Europea, de tratados comerciales por los que se introducen medidas de liberalización comercial, el límite de 35.000 euros en el coste de la inversión en activos fijos para un empleo por cuenta propia o para crear una empresa, cambiar de actividad o adaptarse a otra nueva, no va a permitir en la mayoría de los casos auxiliar íntegramente el coste real de las inversiones en activos fijos para redimensionar su explotación agraria, cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost ve lhůtě **12 týdnů** ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2, **nebo případně před termínem, který stanovila Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.** Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do **šesti** měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných informací. Komise dokončí posouzení

Pozměňovací návrh

1. Členský stát předloží Komisi úplnou žádost **ve svém vlastním jazyce a v jednom z pracovních jazyků institucí EU** ve lhůtě **10 týdnů** ode dne, kdy byla splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 nebo 2. Za výjimečných a řádně odůvodněných okolností může žadatelský členský stát žádost doplnit dodatečnými informacemi do **čtyř** měsíců ode dne podání žádosti, přičemž poté Komise žádost vyhodnotí na základě dostupných informací. Komise dokončí posouzení žádosti do **devíti** týdnů

žádosti do **dvacíti** týdnů ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) šesti měsíců po datu původní žádosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.

ode dne obdržení úplné žádosti nebo (v případě neúplné žádosti) šesti měsíců po datu původní žádosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve. **Komise a členský stát vyvinou veškeré úsilí, aby byly tyto lhůty přesně dodrženy.**

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí **nebo novou situací na zemědělském trhu v členském státě vyplývající z dopadů obchodní dohody parafované Evropskou unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannou dohodou parafovanou v rámci Světové obchodní organizace, podle čl. 2 písm. c).** Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Pozměňovací návrh

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí. Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí

j) je-li to relevantní, také veškeré další požadavky, které mohou být stanoveny v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odivodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směřování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci.

Pozměňovací návrh

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a **dočasně, jednorázové** podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Žadatelský členský stát zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje finanční příspěvek, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Unie.

Pozměňovací návrh

4. Žadatelský členský stát zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje finanční příspěvek, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Unie,

a nedocházelo tak k podryvání dlouhodobých programů, jako jsou strukturální fondy, a zejména Evropský sociální fond (ESF).

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu 0,5 % z roční maximální částky EFG financovat činnosti zahrnující přípravu, monitorování, sběr dat a vytváření vědomostní základny pro provádění EFG. Může rovněž financovat administrativní a technickou podporu, činnosti v oblasti šíření informací a komunikace, jakož i audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu 0,5 % z roční maximální částky EFG financovat činnosti zahrnující přípravu, monitorování, sběr dat a vytváření vědomostní základny pro provádění EFG a ***také šíření osvědčených postupů mezi členskými státy***. Může rovněž financovat administrativní a technickou podporu, činnosti v oblasti šíření informací a komunikace, jakož i audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise ***může*** informace o využívání EFG poskytovat rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise ***musí*** informace o využívání EFG poskytovat rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Žadatelský členský stát poskytuje a zveřejňuje informace týkající se financovaných opatření. Informace jsou určeny pracovníkům, jimž je určena podpora, místním a regionálním orgánům, sociálním partnerům, médiím a široké veřejnosti. Mají zdůraznit úlohu Unie a zajistit zviditelnění příspěvku z EFG.

Pozměňovací návrh

1. Žadatelský členský stát poskytuje a zveřejňuje informace týkající se financovaných opatření **včas**. Informace jsou určeny pracovníkům, jimž je určena podpora, místním a regionálním orgánům, sociálním partnerům, médiím a široké veřejnosti. Mají zdůraznit úlohu Unie a zajistit zviditelnění příspěvku z EFG a **ukázat tak přidanou hodnotu EU a pomoci Komisi při shromažďování údajů s cílem zvýšit rozpočtovou transparentnost**.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise **zřídí** webové stránky, které budou k dispozici ve všech jazycích Unie a budou poskytovat informace o EFG a pokyny k předkládání žádostí a informace o přijatých a zamítnutých žádostech, a zdůrazní úlohu rozpočtového orgánu.

Pozměňovací návrh

2. Komise **uživatelsky vstřícným způsobem aktualizuje zvláštní** webové stránky, které budou k dispozici ve všech jazycích Unie a budou poskytovat aktuální informace o EFG a **údaje o poskytování podpory od začátku působení fondu a** pokyny k předkládání žádostí a informace o přijatých a zamítnutých žádostech, a zdůrazní úlohu rozpočtového orgánu.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované

Pozměňovací návrh

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované

náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) **nebo 65 % těchto nákladů v případě žádosti předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“.** Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení Článek 14

Znění navržené Komisí

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3. **V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pokud Komise dospěje k závěru, že jsou splněny podmínky pro uvolnění prostředků z EFG, předloží návrh na jejich použití. Rozhodnutí použít EFG přijmou společně obě složky rozpočtového orgánu. Rada

náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout **65 %** celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e).

Pozměňovací návrh

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3.

Pozměňovací návrh

Pokud Komise dospěje k závěru, že jsou splněny podmínky pro uvolnění prostředků z EFG, předloží návrh na jejich použití. Rozhodnutí použít EFG přijmou společně obě složky rozpočtového orgánu **ve lhůtě**

rozhoduje kvalifikovanou většinou a Evropský parlament rozhoduje většinou hlasů svých členů a třemi pětinami odevzdaných hlasů.

nejvýše jednoho měsíce po předložení návrhu rozpočtovému orgánu. Rada rozhoduje kvalifikovanou většinou a Evropský parlament rozhoduje většinou hlasů svých členů a třemi pětinami odevzdaných hlasů.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Současně s předložením návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise oběma složkám rozpočtového orgánu návrh na převod do příslušných rozpočtových linií. V případě neshody budou zahájeny třístranné rozhovory.

Pozměňovací návrh

Současně s předložením návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise oběma složkám rozpočtového orgánu návrh na převod do příslušných rozpočtových linií. ***Tyto převody se provádějí v souladu s rozpočtovými prioritami, jak každoročními, tak dlouhodobými.*** V případě neshody budou zahájeny třístranné rozhovory.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu finanční příspěvek ve formě předběžného financování ve výši **nejméně 50 %** finančního příspěvku Unie členskému státu, a to v zásadě do patnácti dnů, přičemž v případě potřeby proběhne následně vyplacení formou průběžných a konečných plateb. Předběžné financování se vyúčtuje při ukončení poskytování finančního příspěvku v souladu s čl. 18 odst. 3.

Pozměňovací návrh

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu finanční příspěvek ve formě předběžného financování ve výši **nejméně 60 %** finančního příspěvku Unie členskému státu, a to v zásadě do patnácti dnů, přičemž v případě potřeby proběhne následně vyplacení formou průběžných a konečných plateb. Předběžné financování se vyúčtuje při ukončení poskytování finančního příspěvku v souladu s čl. 18 odst. 3.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Nejpozději **15 měsíců** po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 **nebo k datu stanovenému v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3** předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování, časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání nebo do nových činností dosažené 12 měsíců po datu žádosti.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a **Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)**, a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu

Pozměňovací návrh

1. Nejpozději **12 měsíců** po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování, časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání nebo do nových činností dosažené 12 měsíců po datu žádosti.

Pozměňovací návrh

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v předchozích dvou letech a **se srovnáním s údaji od začátku působení EFG**. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu

nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **do 30. června 2018** hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků v polovině období;

Pozměňovací návrh

a) **do 30. června 2017** hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků v polovině období;

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **do 31. prosince 2022** hodnocení ex post s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh

b) **do 31. prosince 2021** hodnocení ex post s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Článek 23

Znění navržené Komisí

Článek 23

Finanční řízení podpory pro zemědělce

Odchylně od článků 21 a 22 může být podpora pro zemědělce řízena a kontrolována v souladu s nařízením (ES) č. ... o financování, řízení a monitorování společné zemědělské politiky.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Zahrnutí odvětví zemědělství do oblasti působnosti nařízení zkomplikuje správu fondu, zdroje

budou odvedeny od přizpůsobení průmyslu k přizpůsobení zemědělství a změni se původní směrování EFG – namísto reakce na nepředvídatelné důsledky globalizace a krizí bude reagovat na velmi předvídatelné okolnosti.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Článek 24

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 24

vypouští se

Výkon přenesené pravomoci

- 1. Pravomoci přijímat akty v přenesené pravomoci jsou Komisi uděleny podle podmínek stanovených v tomto článku.***
- 2. Přenesení pravomoci uvedené v tomto nařízení se uděluje na dobu neurčitou od data vstupu tohoto nařízení v platnost.***
- 3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedená v článku 4 kdykoli zrušit.***
- 4. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.***
- 5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.***
- 6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě 2 měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi, že námitky nevysloví. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu a Rady prodlužuje o 2 měsíce.***

Odůvodnění

Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci se stanoví v čl. 4 odst. 3, který se vypouští.

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 25.10.2011
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Alda Sousa 6.2.2012
Projednání ve výboru	20.6.2012
Datum přijetí	18.10.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 15 –: 11 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozljk, Alain Lamassoure, George Lyon, Juan Andrés Naranjo Escobar, Alda Sousa, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Alexander Alvaro, Frédéric Daerden, Georgios Stavrakakis
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Jaroslav Paška

1. 6. 2012

STANOVISKO VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2012/0269(COD))

Navrhovatel: Jorgo Chatzimarkakis

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rozpočtovou kontrolu vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na dobu trvání finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, aby mohla Unie prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a poskytnout

Pozměňovací návrh

(2) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na dobu trvání finančního rámce od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, aby mohla Unie prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a poskytnout

podporu při jejich rychlém znovuzачlenění do zaměstnání. Tento počáteční cíl EFG stále platí.

podporu při jejich rychlém znovuzачlenění do zaměstnání. *Vzhledem k současné situaci, kdy se mnoho členských států stále nachází v nejistotě*, tento počáteční cíl EFG stále platí, *jelikož umožňuje poskytovat – ačkoli jen v omezené míře – individuálně přizpůsobené služby pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání v důsledku hromadného propouštění zapříčiněného globalizací hospodářství, jež má velký dopad na podniky, odvětví i regiony.*

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by měl EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec.

Pozměňovací návrh

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Rozpočet – Evropa 2020“ uznává úlohu EFG jako pružného fondu, který poskytuje pomoc propuštěným pracovníkům a pomáhá jim co nejrychleji najít nové zaměstnání. Unie by měla nadále poskytovat po dobu trvání víceletého finančního rámce od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zvláštní jednorázovou podporu k usnadnění opětovného profesního začlenění pracovníků propuštěných v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes způsobený vážným narušením hospodářství. Vzhledem ke svému účelu, jímž je poskytnout podporu v naléhavých a neočekávaných situacích, by měl EFG zůstat mimo víceletý finanční rámec, *aby tak Unie měla k dispozici mechanismus rychlé reakce na poskytnutí pomoci v krizových situacích v oblasti nezaměstnanosti.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Z podnětu žadatelského členského státu lze poskytnout finanční příspěvek na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti.

Pozměňovací návrh

3. Z podnětu žadatelského členského státu lze poskytnout finanční příspěvek **ve výši nepřekračující 5 % celkových nákladů** na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

Pozměňovací návrh

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne **v souladu s předem stanovenými kritérii**, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu finanční příspěvek ve formě předběžného financování ve výši **nejméně** 50 % finančního příspěvku Unie členskému státu, a to v zásadě do patnácti dnů, přičemž v **případě potřeby proběhne následně** vyplacení **formou** průběžných a konečných plateb. Předběžné financování se vyúčtuje při ukončení poskytování finančního příspěvku v souladu s čl. 18 odst. 3.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu

Pozměňovací návrh

1. Po vstupu v platnost rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku v souladu s čl. 15 odst. 4 vyplatí Komise členskému státu finanční příspěvek ve formě předběžného financování ve výši **nejvýše** 50 % finančního příspěvku Unie členskému státu, a to v zásadě do patnácti dnů, přičemž **následně proběhne** vyplacení průběžných **a/nebo** konečných plateb. Předběžné financování se vyúčtuje při ukončení poskytování finančního příspěvku v souladu s čl. 18 odst. 3.

Pozměňovací návrh

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě **souhrnnou** kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení (ES) č. 1927/2006 v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, **počtu pracovníků, kterým je poskytována podpora a kteří našli stálé zaměstnání do jednoho roku od podání žádosti**, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), a ukončení

nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Zpráva je předána pro informaci Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

2. Zpráva je předána pro informaci **Účetnímu dvoru**, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány Evropskému parlamentu, Radě, **Účetnímu dvoru**, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a sociálním partnerům.
Doporučení obsažená v hodnocení by měla být zohledněna při vypracovávání nových programů v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) zajištění, aby se financované výdaje zakládaly na ověřitelných podkladech

Pozměňovací návrh

c) zajištění, aby se financované výdaje zakládaly na ověřitelných podkladech

a aby byly *správné* a řádné;

a aby byly *zákonné* a řádné;

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

4. Komise v rámci své odpovědnosti za provádění souhrnného rozpočtu Evropské unie učiní veškeré kroky nezbytné k tomu, aby ověřila, zda jsou financované činnosti prováděny v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení. Je odpovědností žadateckého členského státu, aby zajistil, že má řádně fungující řídicí a kontrolní systémy. Komise se ujistí, že tyto systémy existují.

Pozměňovací návrh

4. Komise v rámci své odpovědnosti za provádění souhrnného rozpočtu Evropské unie učiní veškeré kroky nezbytné k tomu, aby ověřila, zda jsou financované činnosti prováděny v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení. Je odpovědností žadateckého členského státu, aby zajistil, že má řádně fungující řídicí a kontrolní systémy. Komise se ujistí, že tyto systémy existují. ***Při zjištění nesrovnalostí by nenáležitě vyplacené částky měly být získány zpět přednostně formou započtení. Ochrana finančních zájmů Unie podle článku 325 Smlouvy může případně zahrnovat účinné, přiměřené a odstrašující sankce.***

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V případě, že částka skutečných nákladů na opatření je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 15, přijme Komise ***rozhodnutí, a to prostřednictvím prováděcího aktu***, požadující po členském státu vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.

Pozměňovací návrh

1. V případě, že částka skutečných nákladů na opatření je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 15 a ***nelze provést získání zpět formou započtení***, přijme Komise ***prováděcí akty*** požadující po členském státu vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Čl. 24 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přenesení pravomoci uvedené v tomto nařízení se uděluje na dobu ***neurčitou od data vstupu*** tohoto nařízení v ***platnost***.

Pozměňovací návrh

2. Přenesení pravomoci uvedené v tomto nařízení se uděluje na dobu ***platnosti*** tohoto nařízení.

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	CONT 25.10.2011
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Jorgo Chatzimarkakis 24.11.2011
Datum přijetí	30.5.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 24 –: 1 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Michael Theurer
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Zuzana Brzobohatá, Jorgo Chatzimarkakis, Derk Jan Eppink, Véronique Mathieu, Markus Pieper
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Joachim Zeller

10. 7. 2012

STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Navrhovatel: Jens Geier

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl původně vytvořen na základě nařízení (ES) č. 1927/2006¹ na dobu trvání programového období 2007–2013 s cílem poskytnout Unii nástroj, jímž by projevila solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací v případě, že tato propouštění mají značný negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiky, a poskytla jim podporu. Spolufinancováním aktivních opatření politiky trhu práce se EFG snaží usnadnit opětovné začlenění pracovníků v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes v souvislosti s vážným narušením hospodářství.

Přidaná hodnota Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci jakožto nástroje sociální politiky EU spočívá v tom, že poskytuje hmatatelnou, konkrétní a cílenou finanční podporu individualizovaným programům pro rekvalifikaci pracovníků, kteří se stali obětmi hromadného propouštění, a pro jejich opětovné začlenění.

Navrhovatel podporuje návrh Komise dále uplatňovat opatření Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci i po roce 2013, neboť ztělesňují politickou vůli rozvíjet evropský sociální pilíř, jenž doplňuje politiky členských států a poskytuje nový stimul evropskému přístupu k odbornému vzdělávání.

Nesouhlasí však s návrhem Komise zahrnout do oblasti působnosti EFG zemědělství, neboť se domnívá, že dopady dohod EU se třetími zeměmi o volném obchodu by neměly být vyvažovány Evropským fondem pro přizpůsobení se globalizaci. Navrhovatel se domnívá, že 2,5 miliardy, které mají být poskytnuty na podporu evropských zemědělců prostřednictvím

¹ Úř. věst. L 406, 30. 12. 2006, s. 1.

Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, nejsou svému cíli ani výši navržené částky pro zemědělství přiměřené. Při jednáních o dohodách o volném obchodu musí EU naopak zajistit soudržnost politik s celkovou společnou zemědělskou politikou.

Navrhovatel podporuje návrh začlenit samostatně výdělečně činné osoby, neboť jsou důležitými subjekty na místním trhu práce, a stejně jako zaměstnanci jsou tedy vystaveni změnám ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací. Nesouhlasí ale s myšlenkou zahrnout do EFG vlastníky-vedoucí pracovníky mikropodniků, malých a středních podniků, protože účelem fondu je podporovat především sociální odvětví, která se potýkají s vážnějšími následky globalizace.

Aby menší skupiny propuštěných pracovníků měly lepší možnost získat podporu z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, doporučuje navrhovatel snížit prahovou hodnotu pro předkládání žádostí z navržených 500 na 200 propuštěných pracovníků. Tato změna by měla pozitivní vliv na případné příjemce pomoci a mohla by ve všech regionech Evropské unie zlepšit možnost pracovníků získat nové zaměstnání.

Vzhledem k výše uvedeným důvodům navrhovatel podporuje další činnost Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, zdůrazňuje však, že je nutné upravit oblast jeho působnosti.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě zemědělských činností postižených zemědělců, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem.

vypouští se

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců. ***Pokud jde o zemědělce, Komise by měla vymezit nezbytná kritéria v souvislosti s důsledky každé obchodní dohody.***

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí ***pracovníci mikropodniků***, malých ***a středních podniků*** a osoby samostatně výdělečně činné, kteří ukončili svou činnost, ***a zemědělci, kteří mění nebo upraví své činnosti dle nové tržní situace v důsledku obchodních dohod***, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců.

Pozměňovací návrh

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí malých podniků ***s nejvýše pěti zaměstnanci*** a osoby samostatně výdělečně činné ***a pracovníci, kteří by chtěli zřídít nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu, nebo ti, kteří*** ukončili svou činnost, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Pokud jde o zemědělce, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postižené dvoustrannými dohodami uzavřenými Unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování těchto obchodních dohod a končí tři roky po jejich plném provedení.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **včetně zemědělství**. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

Pozměňovací návrh

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Při vypracování koordinovaného

Pozměňovací návrh

(10) Při vypracování koordinovaného

balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne **podání žádosti**.

balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne **přidělení prostředků**.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG **neměly nahrazovat** podpurná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

Pozměňovací návrh

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG **měly doplňovat** podpurná opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Měla **by** být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační a **komunikační** činnosti týkající se **případů podpory z EFG a jejich výsledků**. Kromě toho k dosažení větší účinnosti komunikace s širokou veřejností a větší součinnosti mezi komunikačními činnostmi prováděnými na základě iniciativy Komise by měly zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(13) **S ohledem na nízkou úroveň obeznamovanosti s EFG v členských státech** by měla být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační a **propagační** činnosti týkající se **programu, příkladů osvědčených postupů a výsledků EFG**. Kromě toho k dosažení větší účinnosti komunikace s širokou veřejností a větší součinnosti mezi komunikačními činnostmi prováděnými na základě iniciativy Komise by měly zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli

tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby, **nebo, v případě zemědělců, ode dne stanoveného v právním aktu Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG. **Finanční příspěvky poskytnuté během zbývajících částí roku by měly být přidělovány s přihlédnutím k celkové horní hranici stanovené pro podporu zemědělcům ve víceletém finančním rámci.**

Pozměňovací návrh

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Cílem EFG je přispět k hospodářskému

Pozměňovací návrh

2. Cílem EFG je přispět k **sociální**

růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, **v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství**, nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do zaměstnání **nebo pro změnu či významnou úpravu jejich zemědělských činností**.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména **značným nárůstem dovozu do Unie**, rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku **neočekávané** krize, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

a územní soudržnosti, k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzačlenění do zaměstnání.

Pozměňovací návrh

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, jež se projevily zejména rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

Pozměňovací návrh

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku krize, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Čl. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) pracovníkům, kteří změnili své předchozí zemědělské činnosti nebo je upravili během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či regionální úrovni.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

*d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí **pracovník mikropodniků, malých a středních podniků** a osoba samostatně výdělečně činná (**včetně zemědělců**) a všichni členové domácnosti činní v daném **hospodářství, za předpokladu, že, pokud se jedná o zemědělce, již byli zapojeni do výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního odvětví.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

*d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí **malého podniku s nejvýše pěti zaměstnanci** nebo osoba samostatně výdělečně činná **nebo pracovník, který by chtěl zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu,** a všichni členové domácnosti činní v daném **podniku.***

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) propuštění během doby čtyř měsíců nejméně **500** zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobcí, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku;

Pozměňovací návrh

a) propuštění během doby čtyř měsíců nejméně **200** zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobcí, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku;

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) propuštění během doby devíti měsíců nejméně **500** pracovníků, zejména z malých a středních podniků, působících v jednom hospodářském odvětví definovaném na úrovni NACE Revize 2 a nacházejících se v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II, nebo ve více než dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II za předpokladu, že ve dvou kombinovaných regionech bylo propuštěno více než **500** zaměstnanců.

Pozměňovací návrh

b) propuštění během doby devíti měsíců nejméně **200** pracovníků, zejména z malých a středních podniků, působících v jednom hospodářském odvětví definovaném na úrovni NACE Revize 2 a nacházejících se v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech **téhož státu** definovaných na úrovni NUTS II nebo **v přeshraničním regionu definovaném na úrovni NUTS II nebo** ve více než dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II za předpokladu, že ve dvou kombinovaných regionech bylo propuštěno více než **200** zaměstnanců.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, řádně odůvodněných žadatelským členským

Pozměňovací návrh

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, **zejména pokud jde o kolektivní žádosti týkající se malých**

státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

a středních podniků, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud jde o zemědělce, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného počtu zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro zemědělce a data způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud vlastníci-vedoucí *pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků* a osoby samostatně výdělečně

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

4. Pokud vlastníci-vedoucí *malého podniku s nejvýše pěti zaměstnanci* a osoby samostatně výdělečně činné

činné změny nebo *v případě zemědělců* upraví své *předchozí* činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

a pracovníci, kteří by chtěli zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik, s cílem změnit nebo upravit upraví své činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) *U* vlastníků-vedoucích pracovníků ***mikropodniků***, malých *a středních* podniků a osob samostatně výdělečně činných (*včetně zemědělců*) se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, nebo ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

c) *U* vlastníků-vedoucích pracovníků malých podniků *s nejvýše pěti zaměstnanci* a osob samostatně výdělečně činných *a pracovníků, kteří by chtěli zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu*, se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, nebo ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) *zemědělci, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti **nebo, v případě zemědělců, změnit či upravit jejich předchozí činnosti**. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), spolupráce, odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností;

Pozměňovací návrh

a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), **pomoc při zakládání mikropodniků**, spolupráce, odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností;

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele **nebo pomocné služby v zemědělském podniku**), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí **nebo novou situací na zemědělském trhu v členském státě vyplývající z dopadů obchodní dohody parafované Evropskou unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannou dohodou parafovanou v rámci Světové obchodní organizace, podle čl. 2 písm. c)**. Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Pozměňovací návrh 27

Pozměňovací návrh

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu nebo vážným narušením místní, regionální nebo národní ekonomiky způsobeným neočekávanou krizí. Tato analýza musí vycházet ze statistických a dalších informací na úrovni nejvhodnější k prokázání splnění kritérií pro pomoc stanovených v článku 4;

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) pokud společnost pokračuje po propouštění ve své činnosti, podrobné vysvětlení jejích právních závazků a opatření přijatých v souvislosti s péčí o propuštěné pracovníky;

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) postupy pro případnou konzultaci se sociálními partnery nebo jinými relevantními organizacemi;

g) postupy pro případnou konzultaci ***s dotčenými zaměstnanci nebo jejich zástupci***, se sociálními partnery, ***orgány místní a regionální samosprávy*** nebo s jinými relevantními organizacemi;

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) názvy agentur, které v členském státě provádějí balíček opatření;

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) informace o tom, zda byl podnik již dříve příjemcem finančních prostředků z Fondu soudržnosti nebo ze strukturálních fondů EU nebo zda

v předchozích deseti letech nepřímo obdržel finanční prostředky z podpůrných programů Unie ve formě financování infrastruktury a projektů souvisejících s činností společnosti nebo jejich pracovníků;

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Podpora propuštěným pracovníkům *doplní* opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni.

Pozměňovací návrh

1. Podpora propuštěným pracovníkům *nenahrazuje, nýbrž doplňuje* opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci.

Pozměňovací návrh

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci, *a nenahrazují kroky, za něž jsou zodpovědné členské státy nebo společnosti.*

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Komise zajistí, aby nárok na čerpání prostředků z EFG neovlivňoval

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **může informace o** využívání EFG **poskytovat** rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům.

Pozměňovací návrh

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **poskytne jednoznačné pokyny k** využívání EFG rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům **a orgánům místní a regionální samosprávy.**

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise provede informační a komunikační činnosti **týkající se případů pomoci z EFG a jejich výsledků.**

Pozměňovací návrh

3. Komise provede informační a komunikační činnosti **s cílem zajistit, aby všechny země, regiony a odvětví zaměstnanosti v EU byly o těchto možnostech informovány, a každoročně připraví zprávu o využívání prostředků podle jednotlivých zemí a odvětví.**

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované

Pozměňovací návrh

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované

náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná, **a zohlední přitom ukazatele sociální situace a zaměstnanosti, jako je disponibilní důchod domácností po zohlednění sociálních transferů.**

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost **co nejdříve** žadatelskému členskému státu.

Pozměňovací návrh

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost **ihned** žadatelskému členskému státu.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na

Pozměňovací návrh

1. Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na

provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3.
V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) ***a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)***, a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006 v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

2a. Tato hodnocení obsahují údaje o počtu žádostí a o výsledcích programů podle jednotlivých zemí a odvětví, aby bylo

možno vyhodnotit, zda se prostředky EFG dostávají k příjemcům, pro něž jsou určeny.

Pozměňovací návrh 41

**Návrh nařízení
Článek 23**

Znění navržené Komisí

Článek 23

Finanční řízení podpory pro zemědělce

Odchylně od článků 21 a 22 může být podpora pro zemědělce řízena a kontrolována v souladu s nařízením (ES) č. ... o financování, řízení a monitorování společné zemědělské politiky.

Pozměňovací návrh

vypouští se

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	REGI 25.10.2011
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Jens Geier 23.11.2011
Projednáni ve výboru	26.4.2012
Datum přijetí	21.6.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 38 –: 6 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	François Alfonsi, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien

7. 6. 2012

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Navrhovatelka: Vilija Blinkevičiūtė

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) Dodržování zásady rovnosti žen a mužů je potvrzováno v rámci celé strategie Evropa 2020 jako jedna z hlavních hodnot Unie, přičemž se zdůrazňuje potřeba prosazovat politiky rovnosti žen a mužů s cílem zvýšit zapojení pracovní síly a přispět k růstu a sociální soudržnosti; stěžejní iniciativa strategie „Program pro nové dovednosti a pracovní místa“ uvádí, že členské státy mají podporovat nové formy rovnováhy mezi pracovním a osobním životem

a rovnost žen a mužů; v roce 2010 navíc Komise přijala strategii na podporu rovnosti žen a mužů v Evropě, která usiluje především o lepší využití potenciálu žen, čímž přispívá k obecným hospodářským a sociálním cílům Evropské unie;

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Ztráta pracovních míst má zhoršující se negativní dopad na některé skupiny obyvatelstva, pro něž je těžší začlenit se opět do trhu práce, a to zvláště v případě málo kvalifikovaných nebo nekvalifikovaných pracovníků, svobodných matek a žen, které pečují o jiné osoby; finanční a hospodářská krize a její dopad na omezené financování veřejného sektoru pak vedly u miliónů žen k dalším ztrátám pracovních míst a k další nejistotě, zvláště v případě dočasných zaměstnání, smluv na částečný úvazek a sezónních prací; rovný přístup k EFG by se tedy měl vztahovat na všechny druhy pracovních smluv,

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) V souladu s články 8 a 10 Smlouvy o fungování Evropské unie by Komise a členské státy měly zajistit, aby realizace prioritních cílů financovaných v rámci EFG přispívala k podpoře rovnosti mužů a žen, přičemž by měla rovněž zohledňovat Evropský pakt pro rovnost žen a mužů

2011–2020.

Účinné provádění zásady rovnosti žen a mužů by mělo zahrnovat údaje a ukazatele rozlišené podle pohlaví, cíle a kritéria v oblasti rovnosti žen a mužů, a do různých fází provádění by měly být zapojeny subjekty zabývající se problematikou rovnosti žen a mužů, a to zejména do plánování, monitorování a hodnocení.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Aby bylo chráněno hledisko rovnosti pohlaví v rámci EFG, zvláštní pozornost bude věnována ženám, které jsou nuceny přijímat příležitostné pracovní úvazky, práci na částečný úvazek a dočasná zaměstnání kvůli tomu, že potřebují v průběhu pracovní doby řadu přestávek z důvodu mateřství či péče o děti a starší rodinné příslušníky.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců *ode dne podání žádosti*.

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců *od získání pomoci*.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od *data žádosti* znovu našlo stálé zaměstnání.

Pozměňovací návrh

Cílem opatření, jež využívají finanční příspěvky z fondu podle čl. 2 písm. a) a b), je zajistit, aby minimálně 50 % pracovníků, kteří se účastní těchto opatření, do jednoho roku od *získání pomoci* znovu našlo stálé zaměstnání.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 3 – písm. -a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) „zásadou rovného zacházení pro muže a ženy“ se rozumí, že v žádné z fází provádění finančního příspěvku, především při výběru cílových skupin, stanovování kritérií, ukazatelů a příjemců prostředků, nedojde k žádné diskriminaci na základě pohlaví;

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně *náhrad pro pečovatele* nebo pomocné služby v zemědělském podniku), přičemž všechna jsou omezena

Pozměňovací návrh

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně *příspěvků na péči o děti a další závislé osoby* nebo na pomocné služby v zemědělském podniku), přičemž

na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) opatření zaměřená na povzbuzení zejména znevýhodněných či starších pracovníků, aby zůstali na trhu práce, nebo se na něj vrátili.

Pozměňovací návrh

c) opatření zaměřená na povzbuzení zejména znevýhodněných pracovníků **a těch, kteří jsou vystaveni většímu nebezpečí chudoby, jako jsou ženy – zvláště svobodné matky** – či starších pracovníků, aby zůstali na trhu práce, nebo se na něj vrátili.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) finanční opatření, například nástroje jako mikroúvěry, na podporu pracovníků ve zvláště citlivé situaci, jako jsou zdravotně postižené osoby, svobodné matky a starší osoby.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Náklady na opatření podle písmene b) nesmí překročit 50 % celkových nákladů na koordinovaný balík individualizovaných služeb uvedených

vypouští se

v tomto odstavci.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) určení případných propouštějících podniků, dodavatelů nebo výrobců, kteří jsou odběrateli daných podniků, odvětví a kategorií pracovníků, jimž je určena podpora;

Pozměňovací návrh

c) určení případných propouštějících podniků, dodavatelů nebo výrobců, kteří jsou odběrateli daných podniků, odvětví a kategorií pracovníků, jimž je určena podpora, **s využitím údajů rozlišených na základě pohlaví;**

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Článek 10

Znění navržené Komisí

Komise a členské státy zajistí podporu rovnosti *mezi ženami a muži* a začlenění hlediska rovnosti pohlaví do různých etap provádění finančního příspěvku. ***Komise a členské státy učiní příslušná opatření k předcházení jakékoli diskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a typu pracovní smlouvy nebo pracovního poměru v přístupu k finančnímu příspěvku a v průběhu provádění jeho různých etap.***

Pozměňovací návrh

Komise a členské státy ***uplatní zásadu rovného zacházení pro muže a ženy, což znamená, že nebudou tolerovat žádnou diskriminaci na základě pohlaví, a*** zajistí podporu rovnosti *žen a mužů* a začlenění hlediska rovnosti pohlaví do různých etap provádění finančního příspěvku, ***zejména při výběrů cílových skupin, stanovování kritérií, ukazatelů a příjemců prostředků.***

Komise a členské státy učiní příslušná opatření k předcházení jakékoli diskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a typu pracovní smlouvy nebo pracovního poměru v přístupu k finančnímu příspěvku a v průběhu

provádění jeho různých etap.

Při podání žádosti a využití zdrojů Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci bude členský stát podporovat zvláště zranitelné skupiny společnosti, včetně žen, v jejichž případě výrazný rozdíl v odměňování mužů a žen nepříznivě ovlivňuje také výši peněžních dávek zaměstnaneckého pojištění, zatímco dlouhodobá nezaměstnanost nadále snižuje důchody.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Článek 14

Znění navržené Komisí

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. *h*), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3. V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Nejpozději 15 měsíců po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 nebo k datu stanovenému v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3 předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování,

Pozměňovací návrh

Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. *f*), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3. V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.

Pozměňovací návrh

Nejpozději 15 měsíců po datu žádosti podle čl. 8 odst. 1 nebo k datu stanovenému v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3 předloží členský stát Komisi průběžnou zprávu o provádění finančního příspěvku obsahující informace o financování,

časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání nebo do nových činností dosažené 12 měsíců po datu žádosti.

časovém rozvrhu a typech činností, které již byly vykonány, a míře opětovného začlenění do zaměstnání, ***se zvláštním důrazem na rovnost pohlaví***, nebo do nových činností dosažené 12 měsíců po datu žádosti.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

(b) popis opatření přijatých a plánovaných vnitrostátními, regionálními nebo místními orgány, fondy Unie, sociálními partnery a podniky, včetně odhadu, jak přispívají k začlenění pracovníků do zaměstnání nebo k nové činnosti.

Pozměňovací návrh

(b) popis opatření přijatých a plánovaných vnitrostátními, regionálními nebo místními orgány, fondy Unie, sociálními partnery a podniky, včetně odhadu, jak přispívají k začlenění pracovníků do zaměstnání nebo k nové činnosti a k ***prosazování zásady rovného zacházení pro muže a ženy***.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Tam, kde to je možné, jsou údaje rozděleny (rozlišeny) podle pohlaví.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006

Pozměňovací návrh

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006

v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření **včetně jejich** doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), a **ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by** rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření, **informace o činnostech zacílených na rovnost mužů a žen a informace a statistiky týkající se míry opětovného začlenění do zaměstnání, zejména pracovníků spadajících do zranitelnějších skupin, jako jsou ženy a starší osoby, a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Zpráva bude proto zahrnovat i hodnocení** doplňkovosti **opatření a činností** s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV). **Bude** rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti. **Tam, kde je to možné, budou veškeré údaje obsažené ve zprávě rozděleny (rozlišeny) podle pohlaví.**

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

(b) do 31. prosince 2022 hodnocení ex post s pomocí externích odborníků s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh

(b) do 31. prosince 2022 hodnocení ex post s pomocí externích odborníků, **včetně odborníků zabývajících se problematikou rovnosti žen a mužů**, s cílem zjistit dopad EFG a jeho přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) ověření, že byly zřízeny řídicí a kontrolní systémy a že jsou v praxi prováděny způsobem, který zajišťuje účinné a správné využívání prostředků Unie v souladu se zásadami řádného finančního řízení;

Pozměňovací návrh

a) ověření, že byly zřízeny řídicí a kontrolní systémy a že jsou v praxi prováděny způsobem, který zajišťuje účinné a správné využívání prostředků Unie v souladu se zásadami řádného finančního řízení a ***rovného zacházení pro muže a ženy***;

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Při provádění řízení a finanční kontroly členské státy zajistí, aby v subjektech vykonávajících monitorování působili odborníci zabývající se problematikou rovnosti žen a mužů.

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020	
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011	
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	FEMM 25.10.2011	
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Vilija Blinkevičiūtė 22.11.2011	
Projednání ve výboru	27.3.2012	30.5.2012
Datum přijetí	30.5.2012	
Výsledek konečného hlasování	+: –: 0:	24 0 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Regina Bastos, Andrea Češková, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Antonia Parvanova, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Izaskun Bilbao Barandica, Vilija Blinkevičiūtė, Franziska Katharina Brantner, Minodora Cliveti, Mojca Kleva, Ana Miranda, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou	

POSTUP

Název	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020			
Referenční údaje	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)			
Datum předložení EP	6.10.2011			
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011			
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	INTA 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	CONT 25.10.2011	ITRE 25.10.2011
	REGI 25.10.2011	AGRI 25.10.2011	FEMM 25.10.2011	
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	ITRE 10.11.2011			
Přidružený(é) výbor(y) Datum oznámení na zasedání	AGRI 13.9.2012			
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Marian Harkin 27.10.2011			
Zpochybnění právního základu Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko	JURI 27.11.2012			
Projednání ve výboru	1.3.2012	26.3.2012	20.6.2012	6.9.2012
	8.10.2012			
Datum přijetí	6.11.2012			
Výsledek konečného hlasování	+: –: 0:	35 2 3		
Členové přítomní při konečném hlasování	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Martin Kastler, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Andrea Zaroni, Inês Cristina Zuber			
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Sergio Gaetano Cofferati, Riikka Manner, Csaba Sógor			
Datum předložení	7.1.2013			